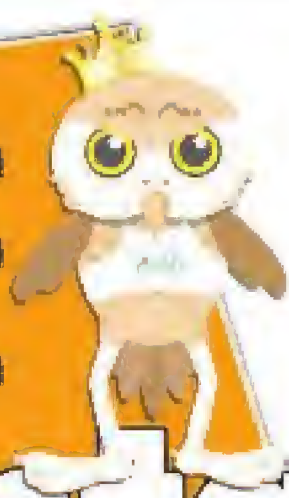
GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko



ARUBA A DUNA NOS REY Y REINA BON BINI



Contrario na tur speculacion y acusacion

Mike Eman no a firma ningun MOU cu Kiko Gomez



TABATA durante cu Prome Minister Mike Eman a probecha di saluda e publico presente dilanti di Cas di Gobernacion (Bestuurskantoor), mientras cu e Pareha Real tabata den reunion cu Parlamento, Dilma Arends di TeleAruba, cu tabata haci un transmision di e acto protocolario aki, a papia cu Prome Minister Eman.

Den un di su preguntanan haci, pa kibra e silencio y pa aclarea tur acusacion y speculacion cu tin e.o. cu Prome Minister Mike Eman a firma un MOU cu ex-Gobernador di Guajira, Colombia, siendo cu e persona aki a keda deteni acusa di ta envolvi den traficacion di droga y labamento di placa.

Den forma enfatico, Prome Minister Mike Eman a duna di conoce, cu e sigur no a firma ningun MOU cu dicho persona.

Berdad cu e ex-Gobernador aki tabata na Aruba durante e actividad di Europe Meets Americas y cu tabata e intencion pa firma un MOU, pero manera Prome Minister Eman a duna di conoce, prome cu esaki a tuma lugar, informacion a drenta na su persona, pa evita di firma un MOU, ya cu e persona di Kiko Gomez, no ta "limpi" y cu husticia ta su tras. Pero ta bon pa bisa, cu Kiko Gomez a pasa e proceso di screening, di parti di Servicio di Inteligencia, prome di por a otorgu'e un visa pa Aruba, pero despues a resulta cu e ta ser busca pa husticia Colombiano. Cu otro palabra, Prome Minister Mike Eman no a firma ningun MOU cu manera dirigentenan di MEP ta trata di atacha su persona y di e forma aki lo absolve nan miembro Glenbert Croes, kende contrario na Mike Eman, si tin lazonan hasta comercial y di amistad cu famia Bouterse. Esaki ta totalmente otro, di loke cu MEP kier laga pasa. Ta keda na Glenbert Croes pa "limpia" su nomber, y loke el a trata di haci den e ultimo conferencia di prensa, a causa mas duda ainda. Su hustificacion no a convence ningun hende. Glenbert Croes mes no por kere su mes. Glenbert Croes kier coregi un opinion cu tur hende tin di su persona, acusando Mike Eman di un relacion cu e lo tin cu Kiko Gomez, cu manera señala ta totalmente otro di e relacion cu Glenbert Croes tin cu famia Bouterse, den kende su avion e tabata bula, manera ta doño mes e ta.

Minister di Asuntonan Social y di maneho di Hubentud y Labor, drs. Paul Croes

"Nos comunidad mester ta mas consciente riba e derechonan di mucha"

APESAR di un dia cu tur enfoke tabata poni ariba nos Rey Willem Alexander y nos Reina Maxima minister Paul Croes no a permiti su mes, laga e dia pasa bay sin pone atencion na nos muchanan ariba un fecha cu ta asina importante cu ta e celebracion di "dia di derechonan di mucha".

Minister di Asuntonan Social, Maneho di Hubentud drs. Paul Croes den cuadro di celebracion di Dia Internacional di derecho di mucha a mustra riba e importancia di derecho y respet pa nos muchanan. Durante su bishita na entre otro Biblioteca Nacional mr. Croes a bisa "Como un tata di famia tambe mi ta kere den e proteccion, guia y cuido di nos yiunan. Esaki no ta solamente un tarea di mayornan of gobierno, pero di henter e comunidad cu mester ta consciente y reconoce e importancia pa forma nos yiunan den e miho forma".

Minister Croes a mustra riba e Tratado Internacional cu ta regla e derecho di muchanan rond di mundo y Aruba como parti di Reino Hulandes y Pais cu ta respeta tratadonan Internacional tambe ta forma parti di e tratado aki. E tratado aki a wordo firma y ratifica na 1989 pa 191 pais y esaki sigur nos mester sigui aplica.

Minister drs. Paul Croes e enfatisa cu su Ministerio aki siguramente lo sigui enfoca na protege y salvaguardia e derechonan di nos muchanan. Famianan mester sigui wordo reenforsa. Nos muchanan mester tin e infrastructura nan necesario pa sigui desaroya nan mes riba tur tereno. Ya for di chikito mester inculca den nan cu nan mester tin respet pa otronan y nan mes tambe.

Un compromiso cu Minister Croes a haci tambe ta cu hunto cu su coleganan lo apoya e diferente instancianan, departamentonan, institutonan cu tin nos muchanan na pecho. Cual sea e tereno of sector.



El a presencia un bunita obra presenta pa e ganadora di premio "escritora di aña" Sra. Emerirta Emerencia. Aki den forma di canto y teatro a presenta e dolor y mensahe di un mucha cu no ta tin e libertad pa uza su derechonan. Minister tambe a ricibi un buki di stichting telefon pa hubentud su directora Sra. Daphne Tecklenborg cu ta ilustra e derechonan. Minister a dirigi su mes na e muchanan y a pidi nan pa sigui siña, respeta y cuida nan mes y sigi desaroya nan mes den literatura y deporte. Minister: " mi ta pidi e mayornan como un tata di famia proteha y guia boso yiunan, duna nan atencion y motivacion". Despues Minister a bay Centro di Bario Playa pabao unda tambe un gran cantidad di mucha tabata disfruta di nan dia special cu a wordo organisa. Aki el a ricibi regalo di directiva pero tambe e presenta su mensahe pa tur presente y a gradici dirigentenan pa nan trabao den formacion y guia pa e muchanan. Sr. Dennis Burke y Sra. Chayen Clarissa a gradici minister pa su bishita y e muchanan di traimerdia a canta pa minister.

Pabien un biaha mas na tur mucha den e celebracion aki.

Un departamento hopi importante pa nos pais

Minister Mike de Meza satisfecho cu su bishita na departamento di City Inspector





COMO pais nos mester asumi actitud tanto individual como colectivo pa defende nos medio ambiente, buscando e solucionnan cu ta impedi su contaminacion y degradacion y City Inspector ta esun cu ta encarga cu e tarea importante aki riba nos isla y Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion, Energia y Medio Ambiente, Mike de Meza.

Durante su bishita relampago na departamento di City Inspector, e mandatario a keda hopi satisfecho, ya cu su experiencia tabata hopi interesante y necesario, pa mira y compronde e trabounan cu nos inspectornan di ciudad ta haci rond ful Aruba. "Nos medio ambiente ta hopi fragil y vunerabel y nos mester respeta esaki. Nos tur hunto mester traha pa sali na vanguardia di nos medio ambiente y proteha nos medio ambiente.

E splicacion di City Inspector tocante nan trabounan cu nan ta haciendo y unda nan ta actualmente, ta uno hopi interesante y relevante pa mi persona y mi ministerio di medio ambiente y naturaleza. Nos kier sigui busca e formanan necesario pa haci nan trabou mas efectivo y eficiente. Pesey mes mi ta compromete mi mes como Minister di Medio Ambiente y Naturaleza, unda mi lo duna mi compromiso, sosten y cooperacion total pa e inspectornan di ciudad sigui haci nan trabou y asina garantisa nos medio ambiente pa nos futuro generacion", e mandatario a duna di conoce.

Medio ambiente ta un conhunto di tur e cosnan bibo cu ta rond di nos, ya cu di nan nos ta obtene e materia prima cu nos ta uza pa biba. Pesey ora cu nos haci mal uzo di e recursonan natural cu nos tin na nos disposicion, nos ta pone nos medio ambiente na peliger. Si nos cuida nos medio ambiente, nos tur lo sali beneficia y nos calidad di bida lo ta uno miho.

Minister Plenipotenciario, Drs. Alfonso Boekhoudt di bishita cerca Directie Scheepvaart Aruba

DIRECTIE Scheepvaart Aruba (DSA) a ricibi bishita di Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt diaranson mainta, unda a reuni cu Director di DSA Sr. Carlyle A. De Coteau pa asina aki introduci su suplente Sr. Humphrey Tromp.

DSA ta e departamento di gobierno cu ta 'toezichthouder" di tur tres wafnan di Aruba. Sr. De Coteau y Sr. Boekhoudt a traha duro durante e ultimo tres añanan pa drecha e liñanan di comunicacion y relacion entre DSA y Aruba Ports Authority (APA).

Pa DSA e tabata un honor pa ta e prome departamento gubernamental pa ricibi bishita di e "GevMin" nobo di Aruba. Director suplente, Sra. Grace Koolman y Havenmeester, Sr. Rudy Beaujon, tambe tabata presente durante e reunion aki. Drs. Boekhoudt, kende ta saliendo mañan rumbo pa Den Haag pa bay asumi e cargo di Minister Plenipotenciario na Hulanda, a presenta e Director suplente di APA, Sr. Humphrey Tromp.

Sr. De Coteau ta indica cu tabata un placer pa traha hunto cu Sr. Boekhoudt durante e ultimo tres añanan y e sa cu e bon relacion entre DSA y APA lo sigui cu Sr. Tromp na timon. Den nomber di Minister di Transporte Otmar Oduber cu ta den exterior na e momento aki, Director di DSA Sr. De Coteau a entrega "GevMin" un recuerdo pa su oficina nobo na Den Haag y den e mes un rosea ta desea "GevMin" hopi exito cu su reto nobo como Minister Plenipotenciario di Aruba na Den Haag.



Pa cumpli cu plan di maneho di husticia

Alto Comisario Dolfi Richardson: E compromiso di tur hefe di departamento hudicial ta hopi importante

ALTO Comisario mr. Adolfo "Dolfi" Richardson durante e reunion entre Minister di Husticia y Maneho di Adiccion, mr. Drs. Arthur Dowers, y e hefenan di departamentonan hudicial cu a tuma luga diamars, a expresa cu e sesion aki ta marca e inicio di e era nobo pa loke ta trata e delineamento di e maneho di husticia pa e añanan binidero.

"E momento ta un momento adecua. Mirando e importancia pa tin un maneho fiho, un maneho solido, ta bon pa den comienso tur e directornan tin nan nanishi punta den e mesun direccion," Richardson a comenta.

E discusionnan a bay bon; locual ta hopi importante ta tur departamento sa unda nan kier bay, nan sa kico nan kier y nan tin plannan con pa yega nan metanan, Alto Comisario Richardson a subraya.

Den futuro lo tin mas di e tipo di reunionnan asina, unda cu lo monitor si tur departamento ta riba e mesun linea cu a wordo determina pa cu nan maneho, segun Richardson. El a subraya cu pa sigui e linea di maneho e compromiso di tur hefe di e departamentonan hudicial ta un rekisito.

Na Aruba e directornan di e departamentonan hudicial mester percura pa duna contenido na loke e minister a pone den su maneho, Richardson a bisa, añadiendo, "Nos tur ta gefocus riba esaki, pa duna contenido na e maneho strategico aki."



Shete aña pasa a establece team di asistencia

Hulpverleningsteam di Hospital den training como preparacion den caso di calamidad

RECIENTEMENTE a tuma luga un training hopi importante na Dr. Horacio E. Oduber Hospital unda miembronan di e ""hulpverleningsteam" (HVT) di HOH a haci un training di combati candela. Hefe di siguridad di hospital, Sra. Milka Schoop a splica cu e team aki di boluntario tin e participacion di mas of menos 100 empleado y ta e personanan cu ta tuma accion den caso di un calamidad of crisis, manera por ehempel candela, bommelding of lek di gas y ta tuma e prome pasonan pa cu siguridad di e pashentnan, bishitantenan y e personal.

Na momento cu e instancia experto den e material, sea ta brandweer of otro organisacion yega, nan ta sigui cu e procesonan necesario y rekeri. Siman pasa e instructor specialisa den HVT-training, Sjaak Koeten di e compania S.O.T.U. (Special Operation Training Unit), a train un grupo di e boluntarionan aki pa repasa tur aspecto y detaye den area di combati candela.

Koeten a comenta cu e ta haya e funcionamento di e team di Hospital fantastico. El a bisa cu nan ta sigui cierto proceduranan unda por ehempel cualkier persona den Hospital cu detecta un calamidad ta avisa e central di telefonista, e telefonista ta avisa e miembro di siguridad, kende ta bay na e sitio y asina hunto cu Sra. Schoop ta activa e hulpverleningsteam. Cu accion ta wordo tuma rapidamente ta sumamente importante pa un institucion manera Dr. Horacio E. Oduber Hospital pa asina sigura e continuidad di actividadnan di e Hospital. Ademas di contene y bringa candela, e miembronan di e HVT tambe ta entrena pa percura pa siguridad personal y saca tur persona for di un departamento of seccion, como tambe for di henter e Hospital y ta percura tambe pa e prome cuido di heridonan. Ademas di calamidad, e HVT tambe ta actua den caso cu miembro di personal of bishitante ta actua na un forma cu ta trece siguridad na peliger y den caso cu mester indica cu tin cualkier fayo of daña cu por resulta den un situacion insigur den e edificio. Bentaha ta cu nan conoce e Hospital bon y tambe a wordo instrui con pa comunica cu brandweer, ambulance y polis tocante e calamidad of crisis pa duna nan e informacion corecto y asisti nan. Cu establecimento di e team aki shete aña pasa, e boluntarionan ta participa na trainingnan periodico pa asina por garantisa siguridad di pashent, bishitante y colega den incidentenan imprevisto. Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta hopi orguyoso y satisfecho di por conta cu un team asina grandi y diverso cu ta consisti di personal di enfermeria, administracion, siguridad of otro departamento cu ta pone e siguridad di e bida humano – nan coleganan, bishitantenan y pashentnan - na prome luga pa asina por salba bida di hende.

"Hospital ta percura pa su personal ta bon entrena," Sra. Schoop a expresa, añadiendo cu esaki no ta solamente riba tereno di e HVT, pero tambe den "Basic Life Support" pa empleadonan di tur departamento. Asina Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta sigui train y duna siguridad e importancia necesario pa sigura un miho cuido pa un y tur presente na Hospital.



Rey Willem Alexander a pusha reportero Argentino



Durante e mainta oficial pa duna bon bini na e Pareha Real a sosode un incidente unda cu un reportero Argentino a bula for di den publico y a cana bai direccion di Reina Maxima. Prome cu e seguridad por a reacciona ya Rey Willem Alexander personalmente a pusha e reportero di CN23 di Argentina un banda manera cu nada a pasa. Na e momento ey e seguridad a tuma accion y asina e Pareha Real por a sigui cu nan bishita.

E reportero Argentino ya caba na diferente ocacion a purba hala atencion di Reina Maxima pa e bisa algo pa e canal Argentino pero Reina Maxima a ignor'e cual a pone cu el a cuminsa grita mas duro y a cuminsa pusha pa yegamas serca di e Pareha Real. ZE momento cu el a baha for di e stoepi pa subi cainda, Rey Willem Alexander a para e asunto di biaha y a push'e. Rey Willem Alexander tin mal experiencia cu prensa Argentino. Segun RVD, nan tabatin e oimpresion cu e reportero Argentino kier a pusha e Rey un banda. Por bisa cu esaki tabata e unico incidente riba un dia cu a transcuri trankilo y bon organisa.

Na Boneiro tambe Rey Willem Alexander a hala atencion na momento cu el a cana bai na un grupo di demostrante cu tabata grita lemanan contra di Reina Maxima. E Rey a bai den combersacion cu e grupo cu tabata haci basta desordo. Un gesto cu despues a pone cu e hendenan a keda cu aprecio pa e Rey.

Parlamentario Dangui Oduber ta felicita Aruba cu e gran apertura di Ritz Carlton

Diabierna binidero Aruba lo conoce e apertura di e prestigioso cadena di hotel Ritz Carlton.

E vision di gobernacion di Gabinete Oduber a wordo realisa apesar di hopi contratiempo tempo e proyecto a wordo anuncia. Según Parlamentario Dangui Oduber ta fresco den nos memoria con e proyecto aki a wordo boicotia pa actual minister nan y tur e tempo ey a bisa claramente cu nan ta contra e proyecto aki. Manifestacionnan a wordo organisa, caminatanan a wordo organisa cu e meta pa boicotia e proyecto aki. E representantenan di AVP a bisa cu Aruba no mester mas hotel y cu Ritz no lo contribui cu nada. MEP como partido social democrata semper tin e vision pa crea empleo pa pais Aruba y percura pa un desaroyo economico solido y duradero pa nos pais. Nos tur por ta hopi orguyoso di un proyecto di e magnitud aki. Un proyecto cu sigur lo crea empleo nan duradero y cu tambe lo duna su aporte na e desaroyo economico di nos pais. Parlamentario Dangui Oduber Aruba ta felicita Aruba cu e bunita proyecto.

Minister Ing. Mike de Meza:

Ebishita di Rey Willem-Alexander y Reina Maxima ta algo grandi pa Aruba

ARUBA semper tabatin un curason habri y cu hopi cariño ta ricibi miembronan di Cas Real Oranje Nassau na momento cu nan ta di bishita na nos isla. E biaha aki e bishita di e pareha real ta extra special, como cu ta prome biaha den mas di 100 aña cu Reino Hulandes ta conoce un Rey atrobe.

Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion, Utilidad y Energia, ing. Mike de Meza a bisa na yegada di Rey Willem-Alexander y Reina Maxima na Bestuurskantoor diaranson mainta, cu ta un honor grandi pa Aruba ta un partner den Reino Hulandes. El a añadi cu ta sumamente great pa wak nan presencia na Aruba y mas ainda e cantidad di hende grandi y mucha cu tabata presente pa duna nan un bonbini caluroso, cu e cariño caracteristico cu a haci Aruba asina bon conoci.

Minister De Meza a comenta cu pa Aruba e bishita aki ta algo sumamente grandi; cu Aruba mescos cu tur otro provincia y teritorio Hulandes ta ricibiendo e bishita di introduccion di e pareha real, cu esaki fomentando y dunando mas contenido y forsa na e bon relacion entre e paisnan den Reino Hulandes.

E mandatario a expresa cu por nota e entusiasmo di nos comunidad cu e hecho cu e rey y reina a scoge Aruba como e isla unda cu nan lo pasa e mayor cantidad di dia durante e bishita transatlantico aki. Minister De Meza a conclui expresando su deseonan di hopi exito na Rey Willem Alexander y Reina Maxima den nan funcion nobo como hefe di estado.



Fraccion di MEP a combersa cu Rey y Reina

Lider di Fraccion a reuni cu minister encarga cu asuntonan di Reino, Sr. Plasterk

DIARANSON Rey Willem Alexander y Reina Maxima a bishita Parlamento. Miembronan di fraccion di MEP tabata entre esunnan cu a atende e Rey y e Reina, durante un encuentro breve den sala di Parlamento. Riba e contenido di e combersacion mes no por duna comentario den publico. Mas laat e atardi lider di MEP, Sra. Evelyn Wever-Croes a reuni tambe cu minister Hulandes Plasterk, encarga cu asuntonan di Reino.

Durante e reunion aki lider di MEP a presenta e preocupacionnan serio cu partido MEP tin pa desaroyonan den nos pais, entre otro e situacion financiero di nos pais, en bista cu siman pasa Aruba su debe a bolbe subi cu 440 miyon florin pa un ringweg, mientras no tin placa pa traha scol. Pero tambe desaroyonan di e personanan cu cual gobernantenan di gabinete Mike Eman 1 y 2 ta vincula nan mes, cu ta wordo busca pa husticia, manera ta e caso cu e gobernador di La Guajira Kiko Gomez. Specialmente en bista cu di parti di e gobernantenan na Aruba mes no ta duna ningun reaccion. E reunion ey tabata hopi fructifero.





Nel Oduber ta felicita pueblo Arubano cu e apertura di Ritz Carlton

NA prome luga, laga mi felicita e pueblo Arubano cu e apertura oficial di e prome hotel di 5 strea na Aruba, "Ritz Carlton", cual tabata un deseo grandi di mi persona pa trece un cadena prestigioso asina. Ritz Carlton tabata un vision pa eleva e producto turistico Arubano y tabata proceso largo y dificil, pero awe ta un realidad. E hotel aki sigur lo engrandece e producto turistico, treciendo turista cu lo gasta mas placa. No lubida cu e hotel aki ta construi sin Tax Holiday. Durante e construccion a crea hopi cupo di trabou pa mas cu 30 luna largo y awe lo duna trabou duradero na mas di 600 trahado, unda e salario lo ta miho. Tempo mi a firma den nomber di gobierno pa trece Ritz Carlton tabata tin un crisis financiero mundialmente, unda hopi hende no tabata inverti den construccion di hotel mas y tambe tabata tin e debacle di e caso di e mucha muhe Americano cu a desaparece na Aruba. No obstante di tur esaki nan e inversionistanan, Ritz Carlton y mi persona a mustra e curashi pa persisti den trece Ritz Carlton na Aruba, pasobra mi tabata sigur cu e ta un bon producto. Un palabra di gratitud nan e partido MEP cu a duna mi e oportunidad aki y un y tur cu a coopera di buena fe. Ritz Carlton sigur ta un contribucion positivo, substancial na engrandece nos potencial economico y lo yuda duna nos pais un reputacion grandi di ta un bon producto turistico. No ta pornada senior Bill Marriott durante su bishita na Aruba a elogia mi persona y nos gobierno pa busca Ritz Carlton no obstante den tempo dificil di e situacion financiero mundialmente e tempo ey. Na Aruba nos ta corda cu tabata tin politiconan, gremionan comercial y un sindicato cu a opone y trata na obstaculisa y stroba construccion di un Ritz Carlton na Aruba, pasobra nan tabata di opinion cu Aruba no mester di un Ritz Carlton y hasta insulta senior Bill Marriott y a yame pa corupto. No lubida cu den pasado Gabinete Oduber a negocia caba cu senior Bill Marriott na Washington pa trece e cadena prestigioso Marriott Aruba y awe nos a realisa cu Ritz Carlton tambe ta na Aruba. Un palabra di gratitud na e pueblo Arubano cu a duna mi e confiansa pa por a negocia y trece Ritz Carlton Aruba y un danki di curason na senior Bill Marriott pa su confiansa den Gabinete Oduber IV y di curason mi ta desea Ritz Carlton tur cos bon den futuro y hopi suerte pa yena e hotel cu turistanan di calidad. Na senior Walter Stippa cu a desaroya e proyecto luhoso aki, un palabra di aprecio y gratitud pa su confiansa den e desaroyo economico di nos pais.

Bishita Real 2013









Ronchi de Cuba ta conta di Maestranan cu a inspir'e



NOS tur por corda un of mas Maestro di Scol cu a haci un impacto positivo riba nos, maestronan cu a contribui na nos formacion y yuda nos yega unda nos ta awe.

Den cuadro di e proyecto Maestro di Aña, Ronchi de Cuba, "Fashion Designer & Owner Trash by Ronchi", a conta un poco di su recuerdonan di varios maestro y maestranan di scol manera entre otro Juffrouw Schwengle, Williams, Ras, Martinus y meneer Trogisch cu ta esunnan cu a inspir'e y motiv'e. "Hopi maestra y maestro a impacta mi bida. Cada juffrouw a trece algo otro 'on the table'! ". Ronchi a conta.

"Tur den nan propio forma tabata stimula y 'energize' nos na scol, no solamente pa sigui studia cu eigenlijk ta e motibo primordial di bay scol, pero tambe ami tawata tin e suerte di topa cu maestronan cu tabata 'character building' y 'inspiring'. Tur esakinan ta stuur bo y hiba bo caminda bo mester ta y caminda bo kier ta. Mi ta kere esey ta un parti sumamente importante den e trabou di un maestro, cu ta pa inspira y educa y pa pusha bo un tiki den e direccion cu bo mester bay." Por wak e video completo riba e website Enseñansa Aruba | www.ea.aw.

Consciente di e balor inmenso di e trabou di un Maestro di Scol Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) hunto cu Ministerio di Enseñansa ta otorga pa di tres aña consecutivo e premio nacional di reconocemento "Maestro di Aña".
Considerando e metanan di e proyecto; atencion positivo pa enseñansa, reconocemento e pa trabou di e Maestro di Scol, ilustra y stimula maestro di calidad, e aña aki kier enfoca mas riba e cosnan positivo cu ta sosode den klas, danki na e esfuerso di e Maestro di Scol.
Pa mas informacion di e proyecto aki of di Enseñansa na Aruba por acudi na nos website www.ea.aw. Tambe por sigui Enseñansa Aruba y/of Education Aruba riba Facebook y Twitter pa keda na altura di tur informacion.

Na Manchebo Beach Hotel den ambiente di Pasco y fin di aña

Ultimo Concierto Dominical Donny Lacle pa 2013

Comision Organisado di e Concierto Dominical Donny Laclé ta invita tur hende pa e ultimo concierto pa aña 2013. Esaki lo tuma luga diadomingo dia 24 di november den The French Steakhouse Restaurant na Manchebo Beach Hotel y lo cuminsa exactamente 11.oo or di mainta.

Un biaha mas e comision a logra hinca un programa atractivo y varia den otro den cual a tene cuenta cu e temporada di Pasco y fin di aña.

Asina lo tin actuacion di Coro La Escala cu ta bou direccion di señor Perez. Por bisa cu Coro la Escala lo bin cu un repertorio hopi interesante y varia cu hopi sorpresa agradabel.

Tambe lo tin presentacion di Gaita Talentoso. E grupo aki ta consisti di hoben talentoso cu kier duna nan aporte na nos cultura y tradicion. E edad di e integrantenan ta varia di 8 te 21 aña. E grupo ta bou di direccion di Chris Loefstop.

E otro grupo cu lo haci su presentacion durante e concierto aki ta e grupo Melodia. Nan ta existi apenas 4 aña, pero ya nan a cosecha diferente exito y a bira bon conoci den comunidad cu nan participacion exitoso den festival cultural.

Comision Organisado pa medio di esaki kier a gradici e gruponan aki pa nan actuacion y tambe kier a gradici tur e gruponan y personanan cu durante aña 2013 a haci nan presentacion den e concierto dominical aki. Danki tambe na tur e fiel bishitantenan cu semper ta atende e conciertonan y tambe un palabra di gratitud na gerencia di Manchebo Beach Hotel, muy en particular señora Rita van Vollenvelde.

Por ultimo comision organisado y tambe directiva di Fundacion Concierto Dominical Donny Laclé ta desea henter pueblo di Aruba un bon Pasco y un feliz y prospero aña nobo.

Aruba Tourism Authority a host e famoso Randy Fenoli di e shownan 'Say Yes To The Dress' y 'Randy To The Rescue'



Recientemente Aruba Tourism Authority a invita e conocido Randy Fenoli pa bishita nos isla. Randy Fenoli ta conoci pa su reality series 'Say Yes to the Dress' y 'Randy to the Rescue' riba e canal TLC. Durante su estadia na Aruba, Randy Fenoli -kende tin mas di 61 mil followers riba facebook y 32 mil followers riba Twitter- tabata continuamente pone potretnan y informacion di su actividadnan na Aruba, pa asina su followers por a sigi'e al momento. E programa a wordo coordina pa Marylin Feliciana representante di Aruba Tourism Authority, cual programa tabata uno prepara special pa Randy Fenoli, unda cu e por a mira diferente aspectonan di nos isla.

Aruba Tourism Authority kier a gradici La Trattoria El Faro Blanco, Dennis Martinez di Aruba Surf and Paddleboarding School, Renaissance, Pinchos y Flying Fishbone pa coopera cu e programa aki. E meta di e biahe ta pa Randy Fenoli por wak kico Aruba tin pa ofrece y pa e posibilidad di bin filma un episodio di su show tan popular na Aruba.

CERD NV cu su famoso dushi BBQ

Pa medio di esaki nos kier a participa cu CERD NV conhuntamente cu Eagle Convenience Store y Tropic Cas Home Furniture ta bai tin un Side Walk Sale. Tambe lo bay t'ey SERLIMAR cu awor su productonan ta obtenibel na CERD NV

Dia 23 November 2013 na Eagle Shopping Center na unda antes Drive Motors patras di Bowling/Pizza Hut ariba Schotlandstraat #85, For di 8 or di mainta te cu 6 or di atardi.

Lo bay tin prijsnan hopi abou cu productonan di bon calidad di tur 3 luga nan aki.

Productonan pa construccion, hardineria, pa cas y hopi otro cosnan mas,

Pa ama nan di cas te na e contratista profesional. Tambe lo tin mueble, sofa's, stoelnan y hopi decoracionnan pa cas.

Dereck di Eagle convenience lo tin su famoso dushi BBQ y refrigerionan cu bon prijs.

Y pa haci e dia aki mas grandi lo t'ey, grupo Sabor Gaiteros den oranan di atardi.

CERD NV ta celebrando su 13 aña, bira miembro di CERD NV, ricibi bon descuento ora e carchi yena full.

Bin probecha e dia aki unda cu tres luga a uni pa haci algo special pa pueblo di Aruba.

Tin tur cos pa tur hende, probecha di e descuento nan fenomenal cu ta bay tin.

Mervin Wyatt-Ras, ariba dia internacional di Derecho di Mucha:

Respet pa mucha ta hancra den nos vision y actitud basico pa cu ser humano

ARIBA dia internacional di mucha, parlamentario Mervin Wyatt-Ras ta extende palabranan di felicitacion pa tur mucha na Aruba y pa nan mayornan y esunnan cu ta cuida nan y/of educa nan.

Aki Wyatt-Ras ta reconoce e tarea importante di tur cu tin yiu of cu ta traha cu mucha pa e pasenshi, dedicacion y special e respet pa mucha y su derechonan. Aki por bisa den e declaracion den Asamblea General di Nacionnan Uni cada mucha tin derecho sin distincion di color, sexo, edad, situacion social, nacionalidad etc. Segun e declaracion un mucha mester ser protegi pa e por desaroya fisico, mental, spiritual, social den un forma saludabel y unda tin libertad di expresion. Mucha tin derecho ariba un nomber y nacionalidad, mucha tin derecho ariba seguridad social y pa haya cuido special den caso necesario, tambe cu e por tin un dak ariba su cabes, vivienda adecuado y cuido medico adecuado. E mucha special of cu un of otro handicap fisico, mental of social tin derecho ariba trato of cuido special, educacion y cuido. Alabes derecho ariba amor, educacion,

Pa salvaguardia derecho di mucha gobiernonan di diferente pais tin cu raporta mundialmente y e aña aki a sali un rapport di e organisacion mundial Unicef cu ta consisti alabes di un parti cu Aruba mescos cu Reino ta raporta.

Den e rapport por tuma nota cu apesar cu Aruba ta cumpli cu varios di e metanan defini den acuerdonan internacional tog tin diferente limitacionnan cu ainda tin cu ser atendi. Tin cu desaroya politica dirigi ariba necesidadnan di mucha y adolescentenan cu tres elemento importante manera: un sistema di cuido, guia y proteccion integral, un codigo specifico pa formula politica gubernamental y otro pa provee asistencia. Tambe e sistema di husticia hubenil tin cu ser desaroya. Lo tin cu crea un proceso di dialogo y esfuersonan uni entre estado, organisacionnan social, sector priva y sindicatonan pa por kibra cu isolacion di e diferente institucionnan y organisacionnan y yega na solucionnan real pa problemanan social.

Pa loke ta trata salud lo mester tin programanan preventivo pa atende cu obesidad infantil, stimula dunamento di pecho na un forma mas structural y implementa programanan di educacion pa prevencion di embaraso hubenil.

Ariba tereno di educacion tin cu yega na curriculum adecua pa por atende cu un sociedad mixto den culturanan. Tin cu fortifica y reenforsa sistemanan di control di calidad, tin cu identifica muchanan cu ta cay atras den enseñanza, lo tin sigui ofrece maestronan oportunidad pa sigui cu upgrading pa por anda cu muchanan specifico. Hobennan tin cu haya mas oportunidad pa bay un acogida despues di scol manera un Trei Merdia. Muchanan cu ta dropput tin cu haya oportunidad pa por integra bek na scol of obtene un empleo.

Ta necesario pa fortifica e rol di Buro Sostenemi pa implementa esfuersonan di proteccion di nos muchanan. Haci e problema di violencia visibel pa prevencion. Implementa un programa di salud mental pa esunnan cu ta victima di violencia. Desaroya politica nan di economico pa loke ta trata cuido di mucha cu envolvimento di tatanan. Stimula participacion di hobennan na scol y den procesonan di tuma decision. Asina tin mas di e recomendacionnan. Segun Wyatt-Ras ta di importancia pa gobierno y organisacionnan cu ta traha ariba e tereno di mucha y hubentud por traha hunto pa logra metanan importante salvaguardia interes di nos futuro generacion.



Vale Croes cu participacion importante

Sensei Redenshon…un pelicula caminda arte ta uni e talento di islanan Aruba, Boneiro y Corsou



SENSEI REDENSHON ta un "Accion Drama" graba den diferente bario di Corsou cu actornan di e tres islanan ruman aki, caminda hopi hende cu a kere firmemente den e proyecto a duna su apoyo incondicional pa haci posibel y ya e ta un realidad caba. E historia ta bay riba un tata cu ta practica arte marsial y pa un problema di bida e ta cay cera y ta perde e amor di su unico yiu y for di ora cu e ta recobra su libertad e ta inicia un lucha sin sosiego pa recobra amor di su yiu.

E hoben cineasta German Gruber Jr. kende ya den pasado a demostra su talento como productor I director cinematografico cu e pelicula "E Leyenda di Buchifil" logrando e prome luga den e "Festival cinematografico Internacional di Trinidad & Tobago" ademas di a alcansa un impacto grandi na diferente pais caminda el a ser presenta, ta bolbe brinda nos islanan e posibilidad di disfruta di un combinacion di talento di nos mes hendenan tanto patras di camara como den cada un dje actuacionnan cu e pelicula "SENSEI REDENSHON.

E team di produccion a traha mas of menos durante tres aña for di inicio di e proyecto te na final, caminda mester a pasa dor di tur e periodonan di pre-produccion, produccion y post-produccion pa por a yega na e punto final, awo cu tur cos ta cla pa su gran première.

E plan di produccion y e shooting di e pelicula a ser realisa den dos fase. E prome fase di filmacion a start na cuminsamento di aña 2012 caminda hopi hende a duna un sosten invalorabel y tambe den e di dos fase cu a culmina algun siman pasa den e realisacion final di e proyecto.

E aspecto mas relevante den henter e proyecto aki ta e aporte di e actornan ya cu mayoria di nan a duna nan contribucion practicamente por nada y te hasta esunnan cu a cobra pa nan trabou a haci pa un montante casi "simbolico" es decir, casi por nada.

Tin un constelacion di artistanan masha relevante den e grupo aki caminda nos por menciona entre otro Raul De Windt como protagonista, Redferne Regales, Benazir Charles, Sharif Sprokel, Brian Pietersz, Edsel Juliet, Amos Balentien, Merietza Haakmat y henter un elenco masha grandi mes. Nos mester menciona cu e film ta conta cu participacion di e gran artista di Aruba Vale Croes kende tin un figuracion masha importante y cu ta duna un toke masha special na e historia cu su actuacionnan entre drama y humor.

Première di e pelicula SENSEI REDENSHON ta dia 28 di november na "Cinema" Corsou y riba e mesun fecha e ta cuminsa pasa na Aruba y e lo keda draai durante algun siman pa duna oportunidad pa un y tur bay disfruta di e tremendo produccion aki.

Dia 30 a ser programa un encuentro na Aruba cu un sesion special di pregunta y contesta (Question & Answer) unda lo ta presente un parti di e cast, producernan y director di e film.

E team di produccion di SENSEI REDENSHON tin cu gradici tur e sponsornan cu a yuda den e realisacion di e film aki, entre nan nos tin cu yama un danki special na Auto City, Curaçao Tourist Board, Distribier, Girobank, Korant Amigoe, Hotel Howard Johnson, Arke Fly y finalmente un danki masha masha special na Fundacion Bon Intencion, cual sin su cooperacion nos no por a logra e culminacion di e proyecto aki.

Tambe na cada ciudadano cu a duna un man cu su pasenshi den cada un dje grabacionnan. Tin hopi hende cu tanto personal como na nomber di diferente instansha a duna un man y esey a haci posibel cu e proyecto aki a keda culmina pa locual nos tin cu yama masha masha danki.

Nos ta invita un i tur pa disfruta di e trabou di e grupo grandi di profesionalnan aki cu a haci un gran esfuerso pa produci e tremendo obra aki.

Habitantenan di Paradera, Piedra Plat y vecindario, un ehempel pa comunidad





Den cuadro di e proyecto di Paradera Corridor, habitantenan di Paradera, Piedra Plat y vecindario ta indica di ta sumamente contento cu e proyecto aki.

Paradera Corridor ta un proyecto di 2,4 km largo, for di e rotonde di Paradera te na Santa Rosa na Piedra Plat y cu ta encera un proyecto di embeyecemento di henter e corridor di Paradera/Piedra Plat. E trabounan ta avansando rapidamente. Manera ta conoci, tur dos banda di caminda ta bin cu acera pa hende cana como tambe un caminda pa bicicleta riba henter e ruta di 2.4 km cu e meta di yega na e atraccionnan turistico Casibari y Ayo, cual por cierto pa medio di e fondonan di e Fondo di Mehoracion di Producto Turistico (TPEF) lo wordo embeyece tambe.

E prome fase di e proyecto aki ta core di e crusada di Bright Bakery pa entrada di Casibari. Ta asina cu Paradera ta conoci di ta hopi bishita pa nos turistanan y te hasta hendenan di e vecindario ta mira e necesidad pa eleva calidad di bida den nan districto y embeyece esaki. E bunita di e proyecto aki ta cu ya caba nos por mira su fruto den e comunidad di Paradera, caminda cu habitantenan mes ta tuma e iniciativa y uni forsa pa embeyece nan bario.

Desde un principio por a ripara e entusiasmo di e habitantenan di e bario aki pa Paradera Corridor, unda cu habitantenan ta haci bon uzo di e corridor pa haci ehercio, pasa dia di famia y pasa un atardi ameno cu bisiñanan.

Mas importante cu tur ta, cu esaki ta demostra con comunidad di Paradera, Piedra Plat y vecindario tin e compromiso pa cuida Paradera Corridor. Esaki ta exactamente loke Minister Otmar Oduber a boga pe desde inicio di e proyecto aki.

Sigur nos por conclui di esaki cu Paradera Corridor ta contribui no solamente na eleva e calidad di e bario pero tambe ta yuda eleva calidad di bida di cada un habitante.

Dia di lider encarga cu cuido y guia di mucha

Na aña 1997 riba iniciativa di e lidernan Miriam Vrolijk, Iris Ras, Lydia Ras, Sherlyn Ras, Lilian Velazquez y Marjorie Arends pa prome biaha na Aruba a Celebra "Dia di lider encarga cu cuido y guia di mucha". E dia aki ta specialmente pa lidernan cu ta traha den centronan di cuido y guia di mucha entre 0 y 12 aña.

E punto di salida pa organisa e dia aki tabata cu lidernan ta hunga un rol importante den educacion di mucha y cu nan mester haya mas reconocimento pa nan tarea asina importante. E programa di e dia na aña 1997 tabata pa refleha riba e funcion di cuido y guia den nos comunidad y e tarea (rol) cu e lider tin.

E lidernan a scoge e fecha 21 november pues un dia despues di "Dia Nacional di Mucha" y "Dia Internacional di Tratado Derechonan di Mucha", pa celebra nan dia. Entretanto ta 16 aña pasa cu a celebra "Dia di lider encarga cu cuido y guia di mucha" pa prome biaha. Tin algun centronan cu ainda ta organisa un actividad pa nan lidernan riba e fecha aki.

Fundacion Pa Nos Muchanan ta mira e necesidad pa rebiba e "Dia di lider encarga cu cuido y guia di mucha". E lider su rol ta sumamente vital. Hunto cu e mayor, e ta yuda forma e fundeshi cu ta determina pa gran parti e forma den cual e mucha lo hiba e resto di su bida.

Pa medio di esaki Fundacion Pa Nos Muchanan ke felicita e lidernan di centronan di mucha y yama nan danki pa nan trabou diariamente na bienestar di e muchanan na Aruba. Sigui cu e bon trabou!

Pa mas informacion of sugerencia por tuma contacto cu Fundacion Pa Nos Muchanan via telefon 5834247 of 5880856. Tambe por tuma contacto cu nos via nos website www.fpnm.aw of e-mail info@fpnm.aw

En conexion cu mudamento:

Clinica di pulmon cera diabierna 22 parti merdia y dialuna 25 di november henter dia



Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta anuncia cu nan clinica di pulmon lo ta pasando den e proceso di mudamento diabierna y dialuna proximo. Riba diabierna 22 di november parti merdia y dialuna 25 di november henter dia e clinica lo ta cera ya cu lo muda e clinicanan aki na e edificio di 'Cas di Dokter' situa na Caya Dr. J.E.M. Arends #31. Riba diamars 26 di november e clinica aki lo ta habri manera normal pa asina sigui sirbi nan pashentnan manera custumber. E number di telefon lo keda mescos: 527-4313. Cu e localidad aki dr. Horacio E. Oduber Hospital ta pone nan pashent na prome luga pa asina por brinda un miho servicio.

Ban practica Defensive Driving



Aki na Aruba nos ta tuma les di core auto pa ora cu nos yega e edad legal, nos por haci e test pa haya nos rijbewijs. Ya for di jong, den 5e klas basis, nos ta cuminsa siña algun regla di trafico.

Manera cu nos por nota ultimamente, nos careteranan ta birando mas y mas insigur. Pero esaki no mester ta e caso. Como un chauffeur consciente, bo por ta mas alerta di loke ta pasa rondo di bo, pa asina evita un accidente. Na Estados Unidos, DEFENSIVE DRIVING, ta un parti esencial di e curiculo pa pasa rijbewijs. Es mas, e ta wordo uza tambe como un "les" pa ora cu bo haya boet den trafico, pa asina reduci e boet. Porta bo ta pensa, "well e chauffeur a comete eror den trafico, e mester paga boet", pero un curso di DEFENSIVE DRIVING, por duna un chauffeur e oportunidad pa bira mas consciente den trafico. Pero nos no mester warda pa un curso, pa nos por practica DEFENSIVE DRIVING. Nos di Fundacion Angel Consciente, kier comparti cu boso algun tips pa asina yuda haci nos careteranan mas sigur pa nos tur.

1. Concentra: Por ehempel tene a cuenta autonan cu ta core banda di bo, luz di trafico cu ta acercando, rotonde, pone bo señal ora di bira.

2. Sea alerta: Si bo ta core auto cansa of bao di influencia, esaki por kita bo concentracion y bo tempo pa reacciona ta core peliger.

3. Ta consciente cu no ta tur otro chauffeur ta mantene nan mes na reglanan. Si bo ta mira un manera pa evita un accidente, tuma e paso aki, pa asina menos hende ta keda herida. Asina aki abo por yuda evita un desgracia.

Ronchi de Cuba papiando riba e tendencia nan di moda internacional!

Trash by Ronchi ta presenta su coleccion pa fin di aña



Trash by Ronchi tin un tremendo campaña andando cu yama Epic 10. Manera ta conoci, Trash by Ronchi tin e ultimo tendencia nan di moda internacional y na Aruba e persona experto pa papia riba esaki ta e reconocido diseñador local Ronchi de Cuba.

Ronchi a laga sa cu pa e fin di aña aki e por categorisa su coleccion den Women's Wear y Men's Wear. Pa loke ta hende muhe el a haci su recomendacionnan y a destaca tur tono di blauw for di colornan light te na esunnan mas scur. Tur tono di blauw ta hopi in como tambe cora, e colornan metalico manera oro, brons y silver. Preto, preto cu blanco "combina ta un super trend pa hende muher pa fin di aña", Ronchi a indica. Pa loke ta hende homber esaki ta varia hopi. Segun e reconocido diseñador, esaki ta un di e temporadanan cu mundo di moda a presenta mas color pa hende homber. Desde 'baby pink' te fuchsia, violet, baby blue te royal blue. Tambe tur tono di berde, 'earth tones' manera beiges, ivory, cream, chocolate, sand, etc.

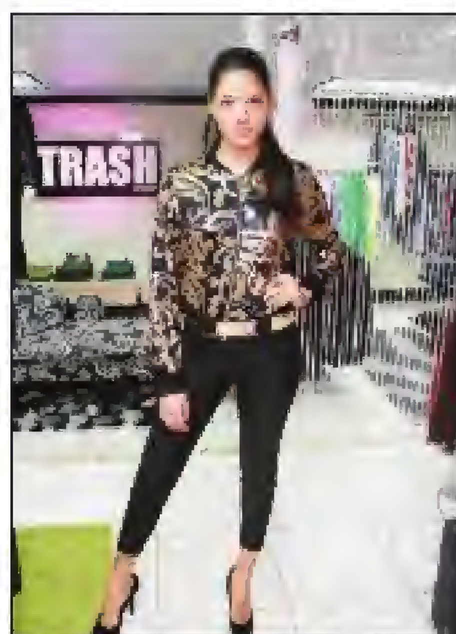
Banda di esaki mester destaca cu Trash by Ronchi ta reconoci pa su coleccion "Plus Size". "Mi ta kere esaki ta e coleccion di moda plus size mas grandi di Aruba. Nos coleccion plus size ta sinonimo di tendencia nan di moda internacional", de Cuba a expresa.

No ta djis un coleccion pasobra e size ta grandi. E ta un coleccion di sizenan mas grandi, pero manteniendo semper e caracteristica y personalidad di e tendencia nan di e moda internacional, el a agrega.

Trash by Ronchi a caba di haya un cargacion gigantesco di acesorio y tas. Segun Ronchi, un frase cu e lo uza hopi e temporada aki ta "Pearls are girl's best friends, sorry diamonds". Semper ta tende cu e diamante ta e miho amigo di hende muhe. E temporada aki di 2013-2014 perla definitivamente ta e acesorio pa hende muhe den tur color y tamaño. E cristalnan tambe ta na moda presenta den un otro forma y no manera a wak nan na 2012. Pa loke ta tas lo mira hopi 'clutch bags' y 'envelope bags' cu diferente textura cu hopi personalidad.

Ronchi de Cuba como un diseñador di renombre internacional a duna di conoce cu e semper ta gusta uza preto, blanco y cora. "Ta mi tres colornan faborito den locual ta mira coleccion". Pero e aña aki blauw sigur ta atrae hopi su atencion como tambe e colornan metalico.

Pa esnan cu kier conseho riba con pa bisti e temporada aki, Ronchi a indica cu e ta casi henter ora na e tienda pero su staff tambe a tuma seminario di moda, tendencia nan y silueta como tambe di styling for di su mesun persona. "Nos ta un team hopi friendly y super ekipa pa duna e tip importante ey tocante outfit, acesorionan y uzo di e tas. Nos tin moda pa tur hende pa tur ocasion, el a agrega.





"Aruba ta yuda Filipina" e evento oficial

MANERA tur hende sa, nos pais Filipina a pasa den menos di 4 siman cu un teremoto di 7.2 richter cu a asota den Central di Filipina, esta e parti di Vizayas, despues e typhoon Yolanda di un magnitud nr. 5, esun di mas grandi den nos historia y tambe uno chikito cu e nomber Zoraida di un magnitude nr. 1 y despues a bira un tormenta tropical. Isla nan cu a haya hopi daño nan ta Leyte, Bohol, Cebu, Negros, y parte Norte di Mindanao. Nos ta papiando di mas di 4000 morto oficial pero nos ta altante cu ainda nan no a yega mes na tur luga y tin mas di 7000 hende ainda perdi. Mas di 1 miyon di hende cu a ser afecta dor di e ultimo 3 tragedia nan aki. Nos akinan por a sigui tur cos via di tur e canal nan di cable pero tambe via internet cu nos pais directo.

Mi persona tabata depende hopi di nos Embahada na Washington pa haya sa e ultimo informacion nan di nos gobierno na Filipina.

A yega e momento awor cu nos por organisa un accion manera un Teleton y Radiothon conhuntamente, dia prome di December (December 1st 2013). Esaki lo por bay tuma luga na Linear Park. Nos ta cuminsa bende cumindanan for di 12 'or di merdia te cu 6'or di atardi. Lo tin varios banda (confirma kaba) pa un Pop/Rock concert for the 3'or, cantante nan Filipino, Grupo di baile, Aguinaldo/Gaita, banda nan local, DJ's, celebridad nan di radio fusion y television y naturalmente nos autoridad. Lo tin mas actividad cu nos ta bezig pa tin nan tambe confirma. Entre otro nos ta bezig pa tin T-shirt pa bende como un recuerdo di "Aruba Helps The Philippines".

Nos ta trahando masha duro mes pa por tin tur cos cla den e siguiente dia nan aki, manera pa por tin e luga y tur e structura y hendenan cu lo yuda nos den esaki. Mi kier gradici tur hende y e companianan cu a duna nos caba nan palabra cu lo yuda nos financieramente. Danki na tur cu ta yama mi, mi casa, e Consulate staff, tambe e sosten di e representante nan di otro Consulado pa duna nos un man. Nos lo comunica cu boso mas pronto cu nos bin cla cu tur cos. Nos ta kere cu pa mas tarda Diabierna mainta nos lo ta cla y lo tene un conferencia di prensa plus tur e promocion nan lo cuminsa den corant, radio y television.

Mi kier informa tambe cu nos ta bay haci un Misa cu e 5 Pastoornan Filipino y lo anuncia esaki pronto. Otro siman, nos ta bay tin un Press Conference cu algun di nos Sponsornan pa duna mas detayenan concreto pa e evento.

Nos ta ocupa pa habri un cuenta bancario pa e donacion nan cu nos ta y lo haya bou di e nomber "Aruba Helps The Philippines" Tambe nos kier anuncia cu danki na cooperacion di Sr. Edsel Lopez, Price Waterhouse Cooper lo ta esun cu lo guia nos y na final lo ta e Auditor nan.

Di akinan caba mi kier gradici boso tur pa boso generosidad pa cu mi hendenan na Filipina cu ta sufriendo masha hopi mes. Nos tin hopi sosten di e pueblo, e negoshi nan y tambe di gobierno pa nos causa. Un biaha mas, prepara pa Diadomingo , 1 di December di 12'or di merdia te cu 6'or di atardi. No worry cu cushina, nos lo zorg pa bon cuminda di varios restaurant y tambe cuminda Filipino.

Aruba Ports Authority N.V. ta duna lineanan

Un motibo mas pa scoge Puerto di Oranjestad

ARUBA Ports Authority ta sigui implementa strategianan cu ta duna su Puerto di Oranjestad un bentaha competitivo ariba Puerto nan den region. Mirando e costo nan escalante di fuel mundialmente cu ta pone un peso adicional ariba linea nan crucero cu ta desea di bishita e region Sur di Caribe, Aruba Ports Authority a cuminsa implementa varios iniciativa pa haci e Puerto di Oranjestad uno mas atractivo.

Na 2011 APA a introduci un pakete di incentiva ariba e Cruise Pasenger Fee (CPF), Wharfage Fee, y Pilotage Fee pa encurasha linea nan crucero pa scoge Aruba durante di e periodo for di April te cu October (low-season). E iniciativa aki no solamente a resulta bentahoso pa e clientenan di APA si no pa APA mes tambe, incrementando nan entrada for di su implementacion te cu awor. Ademas di esaki a duna e opcion di awa na un miho prijs cu antes y entrante November, 2013 tambe lo bay ofrece e posibilidad di bunkering.

Un aña pasa un acuerdo di intencion (letter of intent) a keda firma pa Director di Aruba Ports Authority, Señor Alfonso Boekhoudt y Director di Curoil, Señor Yamil Lasten pa sondea e posibilidad nan cu tin pa ofrece servicio di bunkering via Curoil. E analisis haci pa AIB a confirma cu pa ambos partido esaki lo ta beneficioso y a tuma e decision pa sigui cu e iniciativa. Pa Aruba Ports Authority en particular e ta haci atractivo pa e industria crucero y e naviero en general. Realisacion di e acuerdo aki ta implica cu e area di bunkering na Aruba lo tin un impacto grandi riba economia di Aruba y ta crea posibilidad nan di ampliacion di negoshi pa Curoil beneficiando ambos compania y cu e potencial di yuda e industria turistico na Aruba riba termino largo.





Lionel Messi a gana su tercer Sapato di Oro

E delantero di Barcelona, Lionel Messi, cu a ricibi su di tres Sapato di Oro, como e maximo goleador di Liganan europeo den temporada 2012-13, a sigura cu awo mes no ta pensa na logra esaki pa di cuatro biaha. "E sapato di oro nunca tabata mi obhetivo ora mi tabata bon, y mucho menos aworaki", Messi a sigura, cu ta aparta di terreno di wega pa e siguiente luna y mei debi na un lesion na su pia banda robes. E hungador di Rosario a bira den e prome na logra tres Sapato di Oro, e ultimo aki pa 46 gol cu a anota den 32 wega di Liga e temporada pasa y awe a ricibi e premio na man di e ex hungador di Barcelona Hristo Stoichkov, ganador di e premio aki comparti cu e mexicano Hugo Sanchez, den temporada 1989-90. Den e acto di entrega, cu ta tuma lugar na e antiguo fabrica di Estrella Damm di Barcelona, Messi tabata yena di elogio di parti di e presidente di e club di Barcelona, Sandro Rosell, e entrenador di e prome team, Gerardo Martino, y compañero di vestuario manera Carles Puyol, Xavi Hernandez, Gerard Pique, Cesc Fabregas, Adriano Correia y Jose Manuel Pinto.

Na nan mi ta dedica esaki y e otro Balon d'Or nan "paso si'n mi compañero nan mi lo no a logra esaki", el a bisa y tambe na su famia, "cu stimami y ta cumi den e momento nan aki". Momento manera e ta bibando aworaki, leeuw di e terreno di wega pa culpa di un lesion muscular. "Awo mi tin cu fortalece full mi curpa paso no pasa nada y por hunga trankilo, aunke esey ta depende di esun eyriba", el a comenta. Den cualkier caso, Messi ta prefera tuma cu calmo su proceso di recuperacion. Di cual e no ta pone un dia di bolbe, aunke a admiti cu "si tur cos bay bon e buelta riba veld lo ta pa dia di Rey, ora Barcelona ricibi Elche".



Isco:

“Tremendo hunga cu e mihor futbolista di mundo”

FRANCISCO Roman Alarcon Suarez "Isco", a yega e temporada aki na Real Madrid desde Malaga, y a bisa cu no a spera cu lo ta asina bon su yegada na e club di Madrid, y tambe ta considera como tremendo hunga cu Cristiano Ronaldo ya cu ta califica esaki como e mihor futbolista di mundo. "E ta magnifico hunga cu e mihor futbolista di mundo y tambe ta yudami den cada training paso semper kier gana, semper kier ta e mihor", Isco a declara, den un entrevista cu e revista oficial di UEFA. Isco, riba su prome impresion como madridista, a comenta: "No a spera cu lo tabata asina bon, mi a yega y cuminsa hunga hopi bon den La Liga, score gol y dunando asistencia yudando e team. Mi ta spera por sigui asina". "Mi no tin demasiadio tempo como profesional, mi mayor reto tabata yega Real Madrid paso mi tabata forma parti di un team humilde manera Malaga. Bay pa e club mas grandi di mundo ta un desafio realmente grandi y hopi importante", el a bisa. Di e virtudnan di su actual team, el a bisa: "Real Madrid ta conta cu un historia prestigioso, loke tin ora ta provoca den nos oponentenan cierto miedo pa enfrenta nos. Nos ta conta cu un gran team y cu e mihornan di mundo: Cristiano Ronaldo, Bale, Sergio Ramos, Xabi Alonso".

A lo largo di e entrevista, logicamente tabata riba mesa e deseo madridista di logra e "Decima" Champions League. "E ta un desafio pa tur hende y nos ta emociona pa esey. No mester bira den un obsesion paso por afecta negativamente e team, pero nos ta hungando hopi bon y deseando yega e final". Un di e hungadornan cu mas Isco a sigui di mucha ta su segundo entrenador aworaki, e frances Zinedine Zidane: "E ta un legendario di Real Madrid. Den tur training e ta siña nos cosnan, incluso simplemente hungando cu nos". "Cu e clase cu semper a demostra, semper tabata un hungador cumi a admira. Di otro banda, di a forma di mucha den e categoria inferior di Valencia, semper mi a admira Silva. Mi a train cun'e un par di biaha y mi gusta e calidad cu tabata tin y ainda tin", el a considera.

Titular den e prome weganan, Isco a haya un lugar den e banki di suplente den e ultimo nan; entre otro cos na no wak'e beneficia pa e cambio di e sistema di e team: "Den Real Madrid mi ta hunga den un posicion diferente cumi tabata ocupa den Malaga, pero mi ta adapta constantemente. Mi ta sinti na gusto den cualkier posicion cu e entrenador ponemi y mi ta contento cu e forma cu nos ta hungando".

Hopi atras ta keda e triunfo logra cu e seleccion den e Eurocup di U-21, unda Isco tabata un di e gran figura di e torneo: "E tabata un gran torneo. Nunca mi a gana nada cu e seleccion inferiornan. Un momento inolvidable paso nos tabata tin un gran team, nos a hunga hopi bon, nos a pasa bon riba e terreno di wega y e mihor tabata logra e titulo". Na su 21 aña, el a pasa practicamente den tres temporada di hunga den Segundo Division pa Real Madrid: "Mi no a spera un cambio asina liher. Mi ta hopi contento cu tur loke a pasa, pero mi no kier pa e caba aki. Mi kier sigui gana titulo y hasi'e cu Real Madrid". Di su actual obhetivo, e ta cla: "Mi kier sigui crece, sigui avansa pa bira un di e mihornan. No tin mihor lugar pa crece cu Real Madrid".

Recordatorio:

Oficina di IBiSA ta cera diahuebs henter dia

INSTITUTO Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta recorda publico cu su oficina principal situa na Frankrijkstraat 1 y sucursal IBiSA Sport Centrum, situa na dr. Schaepmanstraat 52-San Nicolas ta cera riba diahuebs dia 21 di november 2013.

En conexion cu bishita di Pareha Real y e actividad grandi cu ta tuma luga den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad cu ta organisa pa IBiSA, tur empleado lo ta presente for di oranan trempan di mainta, preparando pa e actividad aki.

IBiSA ta gradici tur comprension pa e situacion y ta informa na publico specialmente participantenan na proximo evento cu oficina lo ta habri bek riba diabierna mainta dia 22 di november 2013 pa 7:30a.m. pa asina tur inscripcion por sigui pa respectivo eventonan programa pa tuma luga.

Javier Zanetti tin un bon impresion di e doño nobo di Inter Milan

E defensa y capitan argentino di Inter, Javier Zanetti a revela cu e propietario nobo di e club, e indones Erick Thohir, a genera un optimo impresion y remarca e balor di e presidente saliente Massimo Moratti. "Mi ta kere cu Thohir tin e idea hopi cla y mi ta sigur cu kier fortalece Inter. Nos ta spera cu ta asina", Zanetti a expresa. Na mesun momento, e capitan di Inter a sigura cu Moratti "lo ta semper esun cu a eligi persona cu nan cualidad por yuda Inter na mira ainda mas halto". "Un team cu tanto historia manera esun di nos merece esaki", Zanetti a remarca, cu a sigura cu t'e ainda ningun hende ta extende un proposicion pa bira den directivo di e club riba su eventual retiro como futbolista. "Tambe a lesa cosnan den corant, pero ami ningun hende a ofrecemi nada. Pa awo solamente mi ta pensa na hunga y dunami mi ayudo. Riba mi futuro, tin tempo pa papia di dje", e hungador di 40 aña a completa. Na ultimo, e defensa argentino ta considera cu Inter "ta hasiendo e cosnan bon pa sigui den pelea pa e titulo, cu ta mantene como protagonista e lider Roma y su escoltanan Juventus y Napoli". "Den e ultimo weganan a demostra ta un team hopi compacto. Nos ta spera yega na final di e campeonato cu posibilidad di lucha pa algo importante, e club aki lo merece", Zanetti a conclui.

Walter Mazzarri a opina riba e regreso di e capitan. "E ta un hende inteligente, y a bisa cu lo hunga p'e puesto, aunke ta parse cu den e 10 minuut cu a hunga contra Livorno e tabata bon", Mazzarri a analisa riba e regreso di Zanetti despues di un lesion di tendon di Aquiles na su pia banda robes. E entrenador tambe a destaca riba e yegada di Thohir na Inter y cual ta apunta cu "pa un director tecnico semper ta importante e baloracion di e propio presidente". "Thohir a genera un bon impresion, mi a wak un bon energia entre su persona y Moratti, e gusta con e team ta hunga", Mazzarri a declara. E magnate indones, cu a paga 300 miyon di euro pa e 70% di e pakete accionario di Inter, a contesta e "tifosi" di Inter cu lo purba contrata e argentino di Barcelona, Lionel Messi.



Alejandro Sabella:

"Ehungadornan sa loke nos kier"



E entrenador di e seleccion argentino di futbol, Alejandro Sabella, a mustra optimista pa Mundial Brasil 2014 na bisa cu e hungadornan sa loke e team kier. Na su turno, a defende e polemico convocatorio di e keeper di Boca, Agustin Orion, cu tabata cuestiona pa e entrenador di e team, Carlos Bianchi. "Orion ta keeper di e seleccion y mi a convoca su persona semper, cu excepcion cu e biahe cu nos a hasi pa Italia, cu nos a hiba e tres keepernan cu ta na Europa. Awo nos a hiba Orion paso e tabata un biahe largo pa tur", el a splica despues di bolbe bek desde Merca, unda Argentina a empata contra Ecuador y gana Bosnia den su ultimo dos wega amistoso di aña. Den rueda di prensa na e aeropuerto di Ezeiza, Sabella a desminti Bianchi, cu a bisa cu desde e seleccion no a comunica cu e dokternan di Boca pa haya sa riba e estado di e mediocampista Fernando Gago. "Semper nos ta den contacto cu e cuerpo medico di e club cu e cuerpo medico di nos", Sabella a limita na papia, cu a agrega cu prome di Mundial lo hunga dos wega: uno contra Romania y otro contra un rival t'e ainda indefini. Di otro banda, a ratifica cu lo mas probable cu Lionel Messi, cu a recupera di un lesion cu recien a permiti bolbe hunga na 2014.

Seleccion frances a ricibi elogio tur caminda



E seleccion frances, critica t'e cu awo pa e falta di compromiso di algun di su hungadornan, a renoba e confiansa di e prensa frances, namora di un team cu a logra bolter un 2-0 den nan contra na Ukrania y logra asina su pasashi pa Mundial di Brasil cu un 3-0 na Paris. "Respet", asina L'Equipe a pone como titular riba un potret di cual Karim Benzema, y Blasise Matuidi patras ta celebra e prome gol di e wega coriendo cu wowo sera y brasa crusa. Den e banda drechi di e pagina, un columna titula "E cultura di alegria", di cual ta repasa e importancia di e victoria frances di e dia, describiendo esaki como e mihor wega di Francia desde 2006. "Nos tin confiansa den Didier Deschamps den e cultura di victoria, cual nunca tabata falta", L'Equipe a agrega.

E corant popular le Parisien tambe tabata tin riba su frontpage e celebracion di Benzema hunto cu Matuidi, cu ta compañía pa Yohan Cabaye y ta pone como titular: "Y 1, y 2 y 3-0!".





Presidente nobo di Inter

Erick Thohir a manda un advertencia pa Mauro Icardi

E empresario indones Erick Thohir, flamante presidente di Inter Milan, a bisa cu e delantero argentino Mauro Icardi "mester crece y compronde si cosnan bay robes no solamente ta daña su imagen sino tambe esun di e club". Di e manera aki, e presidente nobo ta referi na e situacion di e delantero argentino, di 20 aña, involucra den un "affaire" amoroso cu e modelo Wanda Nara, casa di e delantero Maximiliano Lopez (Catania). E empresario asiatico, den dialogo cu La Gazzetta dello Sport, a bisa cu e hungadornan mester mantene nan mes na limite etico. "E team por conta cu un hoben di talento, pero si tin un caracter dificil e no ta sirbi nos", Thohir a bisa, cu a dialoga cu Walter Mazzarri y cu e ex presidente Massimo Moratti riba e argentino. Icardi tabata tin e siman aki un biahe pa Buenos Aires, unda Nara ta permanece despues di su separacion di Lopez y a pone un tattoo cu e nomber Wanda riba su curpa.

"Aunke ta dificil controla nan 100%, mester educa nan den comportamento", e maximo autoridad di e club milanes a exigi.



Doño di Liverpool a pone su jet na disposicion di Luis Suarez

DOÑO di Liverpool, Johan William Henry, a ofrece su jet priva na e delantero uruguayo Luis Suarez pa bolbe mas liher posibel despues di e wega cu a tuma lugar ayeranochi na Montevideo hunto cu seleccion. Esaki debi cu kier e hungador mas fresco posibel pa e derbi di Premier League diasabra. Liverpool, di dos lugar den e tabla cu 23 punto, dos tras di e lider Arsenal, ta enfrenta Everton den Goodsin Park diasabra den e yamado derbi di Merseyside, cu ta hunga e dos teamnan mas importante di e ciudad di Liverpool. E empresario mericano propietario di Liverpool no kier pa su delantero tin ningun problema pa bolbe cas despues di e wega di Uruguay contra Jordania na Montevideo, cual ta forma parti di e repechaje di cara pa Mundial 2014. Si Suarez bolbe desde Montevideo pa Inglaterra den un vuelo regular, lo yega mas trempan cu diahuebs anochi, pa cual Henry a ofrece su jet priva pa asina yega mas pronto posibel cu su team, cual a score ocho gol den loke ta bay di e temporada, solamente tras di Daniel Sturridge (10 gol). E doño di Liverpool kier conta cu e delantero den un wega cu si caba cu un victoria pa e team bishitante, lo situa esaki na seis punto dilanti di Everton, su eterno rival den e ciudad di Inglaterra.





Alarma na Barcelona

Victor Valdes ta lesiona y ta afo pa seis siman

E portero di Barcelona lo no bolbe t'e 2014 despues cu e club a confirma cu esaki a sufri un lesion na su pia banda drechi. E portero di Barcelona, Victor Valdes lo ta afo un seis siman, segun e servicio medico di e club a duna di conoce via un comunicado. E testnan realisa riba e keeper na su yegada na Barcelona a confirma e diagnostico inicial di e servicio medico di e seleccion spaño y e tempo cu lo ta afo. Valdes a lesiona den e wega amistoso cu Spaña a hunga na Soccer City di Johannesburg contra Sur Africa.

Zlatan Ibrahimovic:

"Mundial no ta bale la pena sin mi"



DESPUES cu Portugal a laga Suecia afo di Mundial di Brasil 2014 pa e score global di 4-2, e estrella y capitan di e team sueco, Zlatan Ibrahimovic, a sigura cu sin su presencia e Mundial lo no ta mescos. "Un Mundial sin mi no ta bale la pena wak, asina ta no mester warda p'e yega", e capitan di e seleccion sueco a bisa, cu ta hunga pa PSG frances. Aunke den tono tristo, Zlatan a reconoce cu Cristiano Ronaldo y compania tabata e mihornan den e terreno di wega. "E ta hopi decepcionante, pero e mihor team a gana. Mi a yega na kere cu despues di e dos golnan di nos, lo tin chens pa avansa, pero nan tabata mas superior". Riba Cristiano Ronaldo, Ibrahimovic a elogia e forma cu e madridista ta aden. "Si bo dun'e tres counter e ta score tres gol. E ta e mihor den esey".

Aruba ta mantene e titulo di campeon Duo Xtreme

152 participante a start e careda di mas grandi na Aruba y den Caribe

DEN fin di siman a tuma luga e di cinco edicion di Duo Xtreme Aruba. E careda cu ta ser recori den pareha, ta uno hopi popular na Aruba y otro islanan den Caribe. 152 coredo di mountain bike a participa na e careda aki cu tabata consisti di dos distancia. E ruta cortico tabata 37km cu relativamente poco elevacion y ruta extreme di 70km. Esunnan mas rapido a recore e trayectoria den 3 ora y 20 minuut. E ganadonan den diferente categorianan ta:

Ruta Extreme 70km Men open class 1: 1st George Winterdal & Jose-Alberto Maduro, 2nd Victor Vrolijk & Jean Carlos Ras, 3th Siep ten Thije & Renze Postma, 4th Faisel Camelia & Manuel Seintje (Curaçao)

Men open class 2: 1st Frank Plomp & Ruud van Doorn, 2nd Mario Nooijen & Michel Roos, 3th Geert Herbots & Rene ten Thije, 4th Aat Hoek & Maurice Linssen

Senior: 1st Domingo de Lima & Frank Bohm (Bonaire), 2nd Frank Veenis & Paul Vandormeal

women: 1st Zaida Everon & Lisa Grootheusheidskamp (Curaçao), 2nd Oda ten Thije & Sandra Postma

Mix 1st: Cherley van der Linden & Jean Junor

E categorianan di half route 37km

Men open: 1st: Frank Curiel & Marc de Man, 2nd: Chamir Boekhoudt & Ferdinand Ponson, 3th: Marcel Hernandez & Edrick Krozendijk

Mix/ women open: 1st: Zetsia Bisslik & Jofren Krosendijk, 2nd: Marja Perez & John Tromp, 3th: Debby Pichardo & Kenny Pichardo

E comitee organisador kier extende un palabra di felicitacion na tur cu a participa. Un careda di e magnitud aki no por tabata posibel sin ayudo di mas cu 50 boluntario, cuerpo policial, Koningklijke Marine, EMS, IMSAM, Prensa local, Lotto pa Deporte y tur sponsor cu a aporta na e realisacion di e tremendo evento aki.









Proyecto di cuido di medio ambiente ta sigui

Alumnonan di Caiquetio School a disfruta di un mainta diferente

Cu presentacion di Cuerpo Policial

DEN cuadro di nan proyecto di preservacion y cuido di medio ambiente, e studiantenan di Scol pa Polis trahando riba e proyecto aki a duna un presentacion na Caiquetio School recientemente. E team aki anteriormente a encabesa y participa na e limpiesa di dos garashi na San Nicolas, unda cu a laga kita algun wacharaca, o sea e autonan bieu, cu tabata para na e garashinan pa hopi tempo y realmente tabata cla pa wordo benta afo for di basta tempo caba.

E enfoke di e grupo aki tabata semper pa conscientisa nos comunidad tocante e peligernan cu criaderonan di sangura y boa den y rond di e wacharacanan ta trece cune. Esaki tambe e polisnan a splica na e muchanan. Agente Chris Blijden ta splica cu e "muchanan ta 'all into it'" y tabata hopi entusiasma. Tabatin hopi pregunta tocante e tipnan cu polis a duna nan encuanto aspectonan manera con pa preveni e existencia di criaderonan di sangura rond y den e cas, como tambe na negoshinan. "Nan a capta e mensahe," ta e conclusion di Blijden, kende a splica cu e presentacion final pa cu e proyecto aki ta tuma luga na fin di november dilanti un comision cu lo evalua nan trabao.

E Interne Begeleider di Caiquetio School, Jefferson Gomez ta elabora riba e bishita di Cuerpo Policial na su scol. E iniciativa di esunnan encarga cu e proyecto ta bin na un momento oportuno, como cu e scol lo ta trahando riba e tema "medio ambiente". Na mei e scol tin un proyecto anual unda ta concentra riba limpiesa y cuido di medio ambiente y e presentacion di e polisnan ta un bon introduccion pa cu e programa anual aki.

E responsabilidad di cada persona pa cu medio ambiente ta central den e combersacion y accionnan aki. E proyecto nan mei 2014 ta encera haci e area di Zeewijk limpi, haci na y rond di e scol limpi y pa conscientisa e muchanan tocante e peligernan pa salud y medio ambiente cu sushedad ta trece cune. A papia tambe tocante taira y hemchinan para rond di cas cu ta acumula awa y criadero di sangura u kico pa haci ora cu topa cu un eventual criadero.

Tin tendencia na Aruba ora ta referi na muchanan special, hopi hende ta pensa riba muchanan cu no por nada, pero nan ta hustamente bon den e parti tecnico y pa capta informacion manera esun comparti pa e agentenan policial na e forma interactivo cu nan capta atencion di e muchanan. Charlanan na scol ta forma un parti importante di nan educacion nan scol y ta bon pa nan tin presentacionnan asina. E informacion comparti pa Cuerpo Policial lo wordo incorpora den nan programa di les.



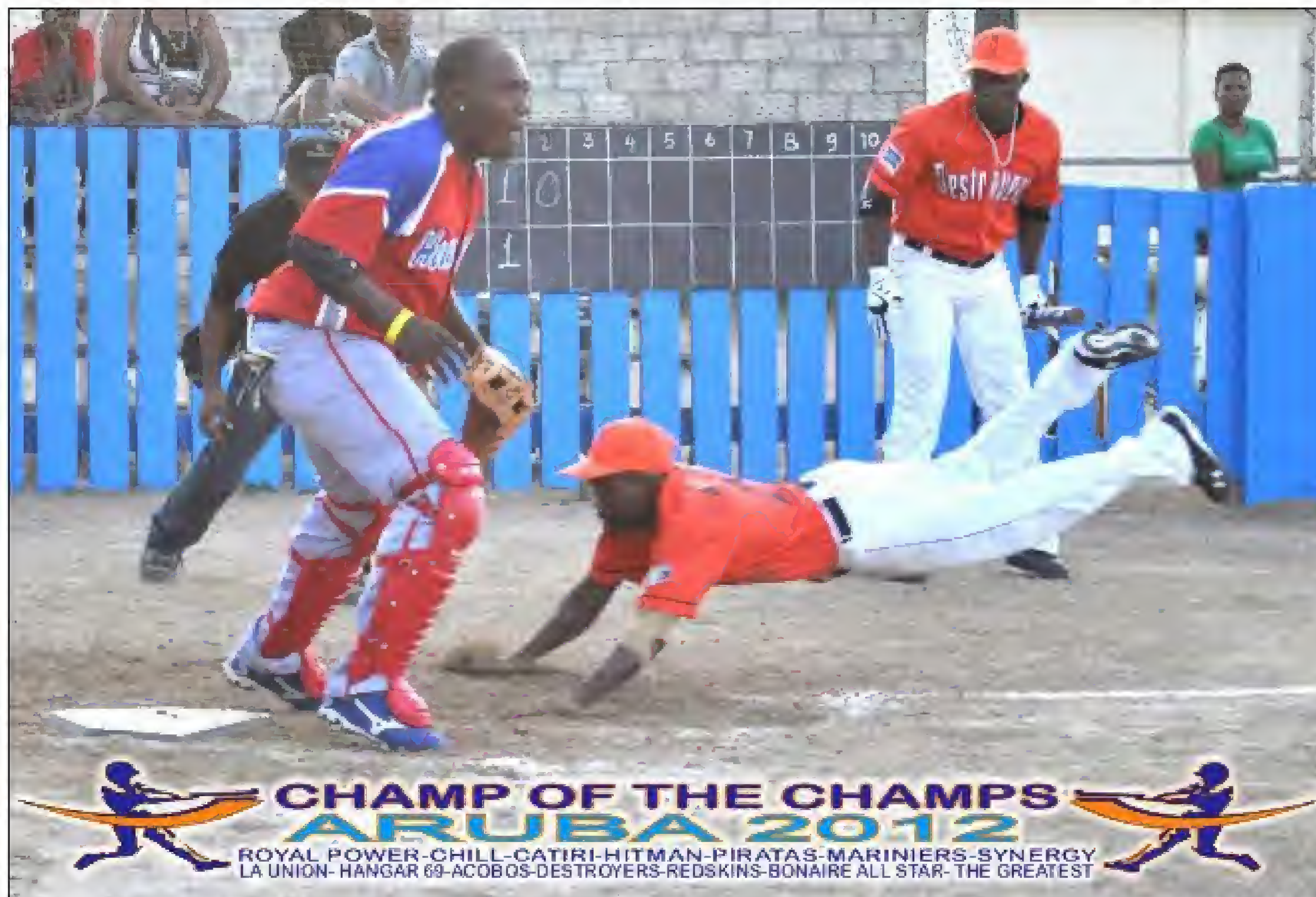






Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a reanuda

Royal Power ta gana un dobel header contra Macuarima Spark Elektra y Montaña Braves



Diadomingo ultimo campeonato HEINEKEN dedica na Enrique Arcaya y Eddy becker a continua riba veld di Kudawecha. Pa 11am e ekipo di Royal Power a enfrenta Macuarima Spark Elektra y ta derota Macuarima cu score di 6-3. Johannes Poy Flanegin despues di basta tempo sufriendo un lecion ta regresa y ta pone respet den cas cubriendo henter e ruta pa bay cas cu e Victoria. Benjamin Geerman ta bay cas cu e derota ricibiendo relevo di Lucio Geerman y Henk Arnold. Royal Power 6 careda, 7 hit, 1 eror. Macuarima 3 careda, 3 hit, 1 eror. Un wega hopi parew mustrando ingredientenan di play-off. Miho bateadornan pa Royal power ta Eldrick Dijkhoff 3-2, Joel Flanegin 2-1 y Richard Flanegin 1-1. Den di dos wega cu a continua mesora Royal Power ta knock out Montaña Braves 11-3. Royal Power 11 careda, 11 hit, 1 eror. Montaña Braves 3 careda, 5 hit, 2 eror. Angelo Arnold ta resulta pitcher ganado mientras Carlos Croes ta bay cas cu e derota. Miho bateadornan pa Royal Power ta Gregory "Pilin"Krosendijk 4-3, Louis Pelayo 4-2, Angelo Arnold 3-2, Joel Flanegin 3-3 y Eldrick Dijkhoff 2-1. Pa Montaña Braves ta destaca na plato Lendl Dirksz y Carlos Croes di 3-2 y Xerxes Croes 2-1. Asina tambe ASB ta conclui su weganan preparando pa drenta play-off. Diadomingo awor 24 di november pa 10.30 am na Veld di Monserat Macuarima Indians lo enfrenta Montaña Braves den un best out of 3 entre number 3 y number 4. Mesora nan lo hunga nan di dos wega cual ta riba schedule pa cuminsa 1230pm. Despues inmediatamente pa 215pm number 1 lo hunga contra number 2 esta Mariner vs Royal Power den nan best out of 3. Nan tambe lo hunga mesora un double header. Pues fanaticada di bon softball Play Off di ASB AA ta inicia diadomingo awor riba veld di Monserat.

Tricolores a la carga “Clasico Arubiano” RCA vs Dakota



Diamars ultimo un grupo grandi di Hoofdklassers y Junioren tri-color a bini hunto na CDFF pa un training basta intenso bou guia di DT Omar Tromp, Joy Rosa, Alberto Rocero y Felix Malmaceda. Ekipo di junioren ta den gran forma y diahuebs lo subi Savaneta pa topa La Fama riba nan tereno pa 7or di anochi. Diabierna ta RCA Aruba Bank lo midi forsa cu La Fama na Savaneta pa 5;30 pm den otro clash di futbol hubenil. Diabierna anochi pa 8or na CDGT den Dakota, RCA Dama ta topa Santa Fe den un duelo di e grandinan den campeonato femenino. Diasabra mainta ta Submarino nan di Pos Chikito lo yega RCA Arena pa topa den Mini, Babie y Lifida A lo ta RCA vs Unistars y diasabra 4:30 pm na veld di SC United "un tabla lo bula" ora RCA Insel Air jega serca e kampeon di Menor pa midi forsa den futbol U15. Diadomingo pa 8or di anochi ta e wega mas spera di futbol local, Amarillo nan di Dakota ta topa #1 di Campeonato "Tricolores di Solito" un encuentro cu ta wordo compara cu "E Clasico Spaño". Na club tin T-shirt nan di RCA na benta pa solamente Awg 15,00 y si acaso bo no tin season ticket, entrada ta solamente Awg 10,00 anto RCA lo toca riba ritmo di Ofo Escudera y sus tamboras.

Around The Rings ta splica

Baseball y Softball ainda tin posibilidad pa drenta weganan Olimpico 2020

Den luna di September pa ta exacto 8 di September na Buenas Aires Argentina Congreso di Committee Olypmico Internacional a scoge Wrestling como e deporte cu lo drenta weganan Olimpico 2020 bek. Wrestling a keda exclui di e programa Olimpico na Februari 2013. Toch na un manera cu ningun hende a spera a ricibi un oportunidad hunto cu e otro 7 disciplina nan na mei 2013 na St Petersburg na Russia y a drenta bek den e 3 deportenan cu a pasa e ronda aki. Locual ningun hende a biba pensa a pasa momento cu Wrestling a gana su spot bek na Argentina. Sinembargo weganan Olimpico 2020 lo tuma luga na Yapon.

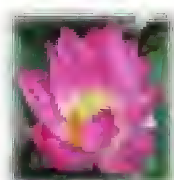
Revista Around the Rings a publica 19 di November 2013 na un manera exclusivo cu e Presidente di Comision Coordinador di Weganan Olimpico Tokio 2020 a expresa e posibilidad ta existi cu Baseball y Softball ainda lo por wordo inclui riba e programa Olimpico pa 2020. John Coates Vice Presidente di IOC y tambe presidente di Comision Coordinador weganan Tokio 2020 a haci e ramarke aki cual a cay manera un breaking news. Coates a splica cu tin algun cos cu NO a wordo discuti den e Board Ehecutivo di Internacional Olympic Committee. Den e proximo reunion di e Ehecutivonan di directiva di IOC (Internacional Olympic Committee) December proximo esaki lo ta un punto di agenda. Claro cu pa haci cualkier cambio e Board Ehecutivo mester aproba esaki. Coates ta sigui splica cu almomento nos lo deal cu 28 deporte cu nos sa cu ta riba e programa. Por bien ta cu Baseball y Softball lo insisti pero IOC no lo ta promoviendo esaki. Esaki ta algo cu mester bin for di e Comision Organisado pa weganan 2020. Door di e amor di Yapon pa cu e deportenan di Baseball y Softball ya tambe nan exito pa cu e weganan aki e rumornan a cuminsa core cu Baseball y Softball tambe lo forma parti di e programa. Tokio lo inicia su 7 añanan di preparacion pa cu weganan Olimpico 2020 cual ta hopi trabou pero Tokio a entrega cla y raspa e miho BID tecnicamente. Algo importante ta cu weganan den Olimpico mester resalta weganan popular di Yapon y mester refleha tambe balornan y cultura di Yapon y inparticularmente "Joung Japanese People". Baseball y Softball sigur ta cay den e categoria aki. Pues esaki lo ta un presion riba e Comision Organisado y e comision mester ta sigur di nan mes pa cu nan trabou cu nan ta bay desplega. Coates ta splica cu den tur weganan Olimpico sa tin cambionan cu Bo no por evita. Nos mester ta "open minded" a caso e Committee Organisado kier propone cambionan na nos. Coates ta termina bisando un cos mester evita pa e atletanan no wordo perhudica. Siguiendo e entrevista aki Vice presidente di IOC kende ta alabes e presidente di Comision Coordinador di Tokio Games 2020 ta duna di conoce cu tin combersacionnan andando ainda y cu Yapon kier Baseball y Softball den weganan Olimpico 2020. Yapon ta domina e deportenan aki super bon y tin tur facilidadnan ultramoderno pa acomoda e dos deportenan aki. Reunion December proximo ta uno hopi interesante pa cu baseball y Softball.



Giants Frisian Flag Baseball Team ta bira Sub Campeon na Maracaibo-Venezuela

Durante e weekend pasa e team di Giants Baseball Organization cu ta di categoria 13-14 aña a biaha pa defende e bandera di Aruba na e torneo di baseball. E torneo aki a wordo organisa dor di e Club di Coquivacoa cu ta un club hopi bon conoci na Venezuela y tambe aki na Aruba. E relacion deportivo aki sigur conoce añanan, y semper ta un placer pa re-encontra bek cu e muchanan mes y tambe e dirigentenan. E team di Aruba aki sigur cu a representa nos isla a sa di haci un tremendo trabao y ta logra yega te final, pero lastimamente cu den e final ta cay venci cu e score di 4-2. E prome wega a bay bon ora cu Gianst Frisian Flag ta gana di e team Machiques cu e score di 5-2. E pitcher pa Aruba tabata Eric Mendez cu a tira un tremendo wega. Mester remarca tambe cu team di Aruba a haya dos refuerso aya na Venezuela, mirando cu tres pelotero di e team mes pa motibo di compromiso no por a biaha cu e team di Giants Frisian Flag. E esfuersonan na Venezuela sigur a yuda e team grandemente. Hitnan a bini dor di Nigel Calmes, Jerrick Francees, O'brian Barret, Jean Claude Hernandis, Eric Mendez, un tremendo wega. E di dos wega a bay contra un team di Colombia (Club Javier Romero), y aki tabata e momento cu den e ultimo inning Giants Frisian ta laga e team di Colombia den tereno pa asina pasa pa final di e torneo pa hunga contra e team di cas cu ta Coquivacoa mes. Aki sigur e temperatura di Maracaibo a hunga un rol grandi y e team di Aruba a cay atras cu e score di 4-0, y den e ultimo inning a menasa bek, pero a keda cortico. Ora cu tabata tin 2 out caba, a bini den baha di bateo Jerrick Francees cu a haya un base por bola, djey Jean Claude Hernandez ta conecta un hit, e tercer bate cu tabata Juan Aparicio (VEN) a haya un base por bola tambe pa yena e basenan, e cuarto bate cu tabata Wilyer Abreu (VEN) tambe ta haya un base por bola, asina Jerrick ta anota e prome careda, Miguel Thiel ta conecta otro hit, asina Jean Claude ta anota di dos careda, y tabata na turno Nigel Calmes, cu a sali di out di 4-3, y asina e wega a caba tambe. Mester bisa cu e bataso di Calmes tabata tin etiketa di hit pero e segunda base Venezolano a fildea e bala den gran forma pa saca e out. Un tremendo experencia pa e muchanan y lo sirbi nan pa e campeonato di Aruba mes cu ta andando. Giants Baseball Organization sigur kier a gradici tur e personanan, instancianan, cu a sa di colabora cu e team aki pa haci e biahe aki realisabel.





FORSA

Federation Organisa pa Representa Stoma-clientenan di Aruba

forsa.aruba@live.com

FORSA ta anunciafayacimento di

Genevieve Arabelle Rosette Evertsz

Na bidabolontario di FORSA y alavez mama di nossecretariaDaharianaEvertsz

Directiva di Forsa atravez di supresidente ta extendepalabranan di profundocondolencia y hopiforzanaDahariana y demasfamilia den e dianandificilaki.

Cu Genevieve soseganapaz.

Cas na Seroe blanco a haya bishita di ladron

Central a manda Polis diamars 05.40, na un cas na Seroe Blanco pa un ladronicia. Eynan e homber, P, ta bisa polisnan cu e no ta biba na e cas, pero cu e ta cuida e cas, como cu e habitantenan ta den exterior. E ta bisa cu e habitantenan ta mama di su amiga y nan a duna autorisacion pa duna keho. E ta bisa cu un persona a yame pa e bin na e sitio y a yega haya tur cos reboltia y tambe a mira cu nan a bay cu varios cos. E persona cu temporalmente ta keda den e cas a bisa cu el a cende airco y despues a bay drumi, y no a sinti nada. Mainta 04.30 ora cu el a lanta el a mira cu nan a reboltia den e cas y e bentana parti panort tabata kibra. Polisnan a constata esey y cu nan a reboltia den e cas. Polis a tuma keho y a pone riba lista di TOD pa sigui cu e investigacion. Riba e bentana polisnan a mira fingerprint, cu ta di importancia pe e investigacion.

Polisnan ta haya auto na Santo Largo

Central ta manda Polis diamars 09.10, na Santo Largo pa un auto supuestamente horta, cu a wordo laga atras. Eynan Polisnan ta haya un Nissan Sentra color berde A-49593. E auto tabata habri y e yabi tabata benta riba stoel di pasahero. Takelwagen a hiba e auto warda di Santa Cruz pa investigacion.

Ladronnan ta bay cu auto dilanti cas

Diamars 11.20, e homber M, a bay warda di Polis pa duna keho di ladronicia di su auto Nissan Sentra color blanco A -49593, cu tabata para dilanti su cas riba acera. Dia 19 di november mas o menos 01.00 su auto a disparce. Polis a tuma su keho.

Muhe ta maltrata trahado di Serlimar riba dump

Asistencia di Polis a wordo pidi diamars 08.19, na e dump na Parkietenbos, caminda tin hende no desea riba e tereno. Eynan polis a papia cu un homber kende a bisa cu e ta trahado di Serlimar. Segun su declaracion el a haya discusion cu e muhe yama Leydi , kende a dale cu un piedra den su cara y tambe despues a saca un cuchiu grandi pa corte cune. Segun e homber a bisa cu tin hendenan cu no ta permiti ta subi riba dump via di lama. Polis a detene Leydi y a hibe warda, caminda el a keda cera pa investigacion.

Muhe ta bende frio sin permiso na muchanan di scol

Diamars 13.20, durante cu Polisnan ta riba patruya na haltura di Colegio San Hose, nan ta mira un auto Kia Shuma blauw, para bou di un palo di kwihi. Den e auto polisnan ta topa cu e muhe C, naci na Aruba di 55 aña, kende tabata bende frio cu e alumno nan di e scol. Polis a papia cune y a puntre si e tin permiso necesario, pero el a bisa cu el a caba di hiba su peticion na cas di un polis, y el a bise cu e ta bin cla den un siman. Polisnan a bis'e pa e stop. Segun su declaracion e ta bende e frionan un florin pa uno. Polis a constata cu e tabatin dos jug yen di e frionan cu e mes ta traha y tambe con e ta bende e muchanan frio. Den pasado e cabesante di e scol a papia cu C caba di e bendemento, pero el a rabia. a. Mirando cu no ta prome biaha cu ta bende frio, Polisnan a mustr'e cu e no ta permiti pa bende frio mas sin permit. Si e sigui, lo tuma e medidanan necesario contra dje. E caso tin atencion di Polis.

Homber ta bisa cu a kibra su windshield cu ijs

Central ta manda Polis diamars 20.20, na Rooi Bosal, na unda dos auto tabata persigui otro, y cu e chauffeurnan tin problema cu otro. Polis a topa cu e dos autonan na Sabana Grandi y ta papia cu e dos chauffeurnan, cu ta M, naci na Aruba di 27 aña, di un Toyota Yaris blanco, kende a declara cu e homber R, naci na Aruba di 45 aña, cu ta chauffeur di e Toyota Hi Lux color shinishi a dal un bloki di ijs contra windshield di su auto, ora cu nan a core banda di otro den Franse Pas. M a bisa pesey e ta core su tras pa purba pare. Polis a papia cu R, kende ta bisa cu e no a benta ijs ni ningun cos riba windshield di M. Polis a mira cu e winshield tabatin algun scheur riba dje, pero M no por demostra cu ta R, a haci esey. Polis a intermedia te caminda nan tabata por.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: D. Pueblo NV

Pariba di Brug: S. Lucas N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.-

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Awe ta cende e magia na rotonde di Seroe Blanco



Awe MIO Wireless, Kooltemp, E.P.I Ciencia y Tecnologia ta di fiesta. Entre 630pm y 730pm lo cende e luznan na e rotonde di Seroe Blanco y converti esaki den un magia di fin di aña.

Recientemente comision di BO BARIO a acerca MIO Wireless cu e pregunta si lo tin interes pa adopta un rotonde. Management di MIO Wireless no a pensa dos bes y di biaha a tuma accion. Asina aki MIO Wireless a acerca un di Managernan di EPI pa puntra si nan lo ta interesa pa haci e proyecto aki hunto. Esaki a wordo ricibi cu hopi entusiasmo y di biaha a cuminsa planifica pa asina cuminsa traha. Awe tardi despues di dos siman di trabou intenso e muchanan di EPI por ta orguyoso ora cu conhuntamente cu Management di EPI, MIO WIireless y Kooltemp lo ilumina rotonde di Seroe Blanco.

Hopi ta esunnan cu ayera den transcurso di dia por a mira movecion na e rotonde di Seroe Blanco na momento cu studiantenan di EPI a cuminsa instala diferente artefactonan di Pasco cu nan mes a produci. Esaki a bai bou coordinacion di MIO Wireless. Kooltemp Machine & Welding Shop tambe a duna di su parti door di a corta diferente letters cu nan mashinnan den nan shop.

MIO Wireless, EPI y Kooltemp kier a invita Pueblo en general pa presencia e momento cu lo cende e magia na Seroe Blanco awetardi. Lo bay tin musica cu lo ta den man di DJ Micheal Koolman cu tambe ta un studiante di EPI.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI 2:30	LOTTO CATOCHI 9:00
7989	1521
9890	9580
3086	7746

ZODIAC
- 2:30 3175 Sagitario
- 9:00 7498 Tauro

BIG FOUR
- 2:30 1599
- 9:00 4490

LOTTO DI DIA 12-17-26-21-29

LOTTO 5 16-01-27-21-29 Letter (D) Joker (30)

DIARIO
0795
3413
7701

SUPER FOUR
1003



TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 14 November 2013

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.68	1.70	1.72
Engelse Pond Sterling	2.78	2.83	2.89
Zwitserse Frank per CHF. 100	193.95	194.57	195.37
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	177.66	179.28	181.08
Euro per XEU. 100	236.77	238.93	241.33



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32. Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Pordonábo bo falta i bo erornan. Disidí bo suerte escobiendo e loqual cu ta brindabo felisidad, mas di loque bo por duna..

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo palabra ta hopi cla i convinsente. Ponebo den contacto cu loque realmente ta bale la pena. Comunicá cu Dios pa unda tin conflicto reina pas.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Habri bo mente i curason. Resa i meditá. Habri bo wowonan, reconosé i lo posibel pa cambia o mehorá e caminda cu bo a faya.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Un secreto familiar ta sali na kla. Wak bon cu loque bo ta bisa. Aunke bo mente ta dibertibo, ta responsabel di bo parti pa pone bo trabao na marcha. .

Leo 21 Jul - 20 Aug
Relahá bo mes, pone un toque di humor na bo bida. Pa e momento dedicá na opservá i bo por pone den práctica o siña otronan mas di loque bo a siña. .

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Permití cu bo imaginacion ta bula libremente i canalisá e energia creativo pa medio di loque bo ta hasi. No imponé límite..

Libra 21 Sep - 20 Okt
Consentrábo den e cosnan cu ta dunábo felisidad auténtico i desbordá e energia positivo, pero bo dudanan di bo yalusí por hasi daño na un relacion sumamente importamte tene cuenta cu esey.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
No envolví bo mes den un triángulo amoroso, ya cu unda tin tres ta sobra unu y esey lo biba na sufrimento . Bo ta observá tur cos rondó di bo ,analiza bon prome bo dal bo siguiente pasonan

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo ta sobra energia pa logra loque bo ta deseá. Quida bo mes di no lanta yalusí den bo pareha pa bo no hañabo sin compania.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Tene pasenshi i comprencion pa los demás. Un situacion algu confuso o complicá por pasa den transcurso di dia den bo cas o bo trabao, trata di resolve pasivamente.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Cosnan nobo, diferente i único ta yega den bo bida. No distraí bo atencion di eventonan importante i e amor cu bo duna ta e mihó regalo.

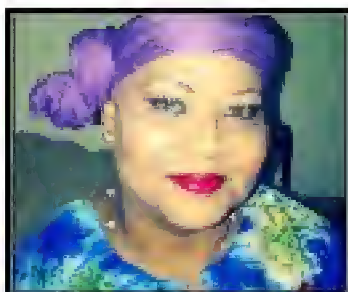
Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo encantonan personal ta resaltá. Tene presente cu e senciyes ta e loqual cu ta fracasá i usa inteligentemente e recursonan cu bo tin na man.

Aurora
Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu profundo tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta partisipa fayesimento di:



Genevieve Arabelle Rosette Evertsz
mihor conoci como "Jenny"

Na nomber di su:

Yiu: Dahariana Evertsz y Cesar Quijada
Mama: Melbis Evertsz-Flores
Tata: Amado (Sony) Evertsz
Rumannan: Sharine de Castro-Evertsz y famia
Charles Evertsz y famia
Tahra Evertsz y famia
Thaïs Evertsz y famia
Soraya Wouter y famia
Rafael Evertsz y famia
Manera Ruman: Corine van Heynigen y famia
Deca Evertsz
Swa y cuñanan
Subrino (a) nan: Indiara y Rayon Dirksz, Jacques, Yaraesy, GianCarlo y Derek de Castro, Charlito, Sharyr y Sharybel Evertsz
Thamir y Shekainah Cornelio
Kimorah y Tishaun Evertsz
Zahony, Aleynah, Zylon, Angelgabriel
Tanta y tionan: Elisabeth Jacobs y famia
Rubia Flores y famia
Yvonne Flores y famia
Delta Maduro y famia
Tansi Hoyer y famia
Eduviges (Ichie) Everts y famia
Carlos Evertsz y famia
Neny Evertsz
Fanfa Flemming
Prima y primo: Jacobs, Strick, Flores, Libier, Curiel, Hoyer, Maduro, Evertsz, Romero y Zimmerman
Padrino: Hubert Strick

Tur sobra amiga y amigonan stima na Corsow, Aruba, Hulanda y Venezuela, Wilhelmina Kanker Fonds, Mary Joan Foundation y SISS (Sis In Super Style)

Demas famia: Evertsz, Flores, de Castro, Cornelio, Victor Lopez y famia, Chirino, Alvarez, Maria, Quijada, Dirksz, Geerman, Roberto Jansen, Christopher Benett, Aragon, Hernandez, Vilchez
Si den nos tristeza nos por a lubida amigo y famia, nos disculpa

Ta invita pa asisiti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 23 di november 2013 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 22 di november 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.
Deseo di e defunto ta pa no manda flor ni krans pero hasi un donashon na Wilhelmina Kanker Fonds y Mary Joan Foundation y asisti na trahe liber.

Atraco den cas na Palm Beach

Asistencia di Polis a wordo pidi diamars 23.18 na un cas na Palm Beach, caminda desconocinan a drenta den un cas pa atraca e famia . Segun informacion, un Polis ta siguiendo e atracadonan na pia. Eynan e muhe N.D. v L, naci na Aruba di 68 aña, a bisa cu mas o menos 23.05, el a yega cas y a mira cu e porta di cura tabata habri. Ora cu el a drenta paden, el a mira cu e porta tabata un tiki habri. Na momento cu el a habri e porta el a nota mesora cu e porta patras tambe tabata habri. Na e momento ey, un homber cu paña color scur a para na e porta patras cu a mustre manera e tin un arma di candela hunto cun'e y a bise na Papiamento "para no drenta". El a duna descripcion di e homber cu ta entre 1.70 y 1.75 m halto, delega , color scur bisti cu paña color scur.. E muhe a core bay pafo na cas di un polis bisiña. E casa di e muhe, J.v.L. naci na Hulanda di 73 aña, tabata drumi riba di dos piso . Polis a papia cun'e, y a declara cu el a spierta ora cu e porta di camber a habri. El a mira dos homber bin den su camber. Un di e homber nan a bis'e cu e kier placa. El a bisa e homber cu e ta bay busca placa p'e. E sospechoso a bis'e cu ta solamente pa placa nan a bini y cu nan no kier haci'e nada, si e coopera. El a bisa e ladronnan cu ta duna nan placa. Tur dos homber tabatin paña scur bisti y nan cara tabata tapa cu T-shirt. Nan a bis'e pa e bay drumi riba cama y bira su cara. El a bay drumi riba cama y a sconde su cartera bou di su curpa. E homber nan a keda busca den e camber y un di nan a coy su cartera caminda el a sconde. E bisiña a bin na e sitio y a bisa cu el a haya un holoshi den cura. N,D. v L., a reconoce e holoshi como di dje. Algun polisnan a bin y a bay controla den bisindario. Riba e tereno di Palm Beach den bisindario, banda di un muraya, nan a haya un television. Diferente articulonan a wordo haya parti panort di e cas y un tas cu un laptop, un tas cu un camara, un maleta cu diferente articulonan y un screen di computer di e marca Apple. Personal di TOD a bin na e sitio pa investigacion. E cartera tambe a wordo haya despues pa personal di Recherche.

Polis di Noord eherciendo control riba nos medio ambiente



Tin varios grupo di Polis cu ta dedicando parti di nan tempo na proyectonan special. Ta trata akinan di agentenan eerste klas cu a dicidi di duna un man y asina conscientisa e poblacion yudando cu e combatimento di cierto situacionnan cu ta sosodiendo rond di nos isla.

Tin un grupo di polis di Noord cu a tuma bao di nan encargo e proyecto Matadera. Nan a bay na e dam caminda tiramento ilegal di sushi ta sosode. Eynan cu yudansa di varios compania a rosa e parti cu tin mas sushi y a cera e rand di e dam pa evita acumulacion di sushi den e bisindario aki.

Agente di Polis Vladimir Feliciano a duna di conoce cu nan meta ta pa ningun hende tira sushi mas eynan. Nan ta lamenta cu esaki a pasa caba pero nan ta sigui lucha pa logra nan meta, el a agrega.

Segun Feliciano, pa añanan largo e dam aki tin problema cu kimamento y tiramento ilegal di sushi. "Pa nos proyecto di medio ambiente nos a bin cu un plan pa aanpak e problema aki y nos ta haciendo e limpieza di e rand di e dam pa despues cer'e cu zink". Cu esaki kier caba cu e tiramento y kimamento di sushi.

E mensahe cu e proyecto aki ta pa na final di dia mescos cu tin control di trafico, pone un control di medio ambiente. Lo controla e autonan cu ta core cu nan baki yen di sushi, entre otro, pa asina evita cu e sushi wordo gedump na sitionan no autorisa, el a indica.

E mensahe pa loke ta Gobierno, segun Vladimir Feliciano, ta pa ora cu kier bende tereno aki, esun cu ta bay cumpre mester sa cu e tereno antes tabata un dump ilegal. Pesey mester ta cauteloso cu kico ta bay construi ariba dje.

Tin un promedio di 60 buraco manera esaki rond di Aruba y pa Polis di Noord esaki ta e problema mas grandi cu nan a bin topa cune. Pesey nan a dicidi di yuda cu un solucion pa e problema aki cu ta andando pa basta tempo caba, e agente a duna di conoce. Finalmente Polis Vladimir Feliciano a gradici e companianan y instancianan cu a coopera cu guia, cu mashinnan y a pone disponibel nan truck pa yuda carga e sushi. "Mi kier a gradici cada un di nan cu a yuda nos pa e proyecto aki por ta exitoso".

" The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters. "
Ps. 23:1,2

With deep sympathy we announce the unexpected death of:

Lucia Maria Blijden-Carty
Sunrise: 14 June 1928 - Sunset: 19 November 2013

Date and time of the funeral will be announced later.

Met diepe leedwezen maken wij bekend dat zacht en kalm van ons is heengegaan mijn man, onze vader en grootvader

Dhr Jacobus (Ko) Roose
21-01-1932 - 19-11-2013

Namens zijn:

Echtgenote: Margreet Roose-Tissink

Kinderen: Manita Roose
Astrid Roose

Kleinkinderen: Floris
Marnix
Ruben

Gelegenheid tot condoleren op zaterdag 23 november 2013 van 4 tot 6 uur.

De begrafenis vindt plaats op maandag 25 november 2013 bij Aurora Funeral Home van 9 tot 10.30 s'morgens en van daar uit naar de centrale begraafplaats te Sabana Basora.

"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 22

Cu hopi dolor na nos curason, pero alaves agredecido pa locual el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos difunto stima:

sra.vda. Julieta Florencio-Lampe
*10-01-1936 -
†20-11-2013

Na nomber di su:
Esposo: † Euleterio Florencio "Techi"

su yiunan: Benito
Fransisca y Marvin Stamper & famia
Ruben y Luci Florencio & famia
John y Marcia Florencio
Omayra y Roberto Ras & famia
Brenda y Sandro Angela & famia
Gregory y Janine Figaroa & famia

Su nieto y nietanan : Jennifer, Reuben, Ruben, Jackelyne, Shantal
Zindrah, Orayma, Roberto, Orianna, Vicky,
Brandon, Kevin, Milenne

Su bisanieta: Isabella

Ruman: Fransisco y Olga Geerman & famia

Swa & Cuñanan: Mariano Florencio & famia
Vera Florencio & famia

Ihanan: Elda Flanegin, Junior Geerman,
Elvis Maduro

Tur su Primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan , conocirnan. y demas famia : Lampe, Florencio, Stamper, Arnibar, Semeleer, Ras, Angela, Figaroa, Geerman, Lacle, Flanegin, Willems, Vrolijk, Albertsz, Wernet.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 22 di november 2013 na misa Imaculada Conception na Santa Cruz pa 3 or di atardi despues saliendo pa santana catolico na Santa Cruz.
Nos defunto stima lo resposa na cas for di 9 or di mainta te 2:30 di atardi na Balashi 40

Disculpa nos si den nos dolor nos por a lubida algun famia.

Homber maltrata dilanti Circle K

E homber K, naci na Aruba di 40 aña, diamars 03.15 a bay warda di Polis pa duna keho di violencia publico. E ta bisa polisnan cu mas o menos 01.30, el a bay Cirkle K, pa cumpra algun cerbes, ora cu un homber cu e conoce, a puntr'e pa 5 florin. K, a bisa e homber si e kier placa e mester traha mescos cu tur hende., pero ora cu K. a bolbe pa e bay bek na su auto, e homber, a dal'e cu un bloki patras na su cabes. K. a declara cu ora cu el a cay abou, e homber y algun otro mucha homber a cuminsa scop'e y a purba saca su cartera di su saco di carson, pero nan no a logra. Segun K, dado momento el a logra lanta y a cuminsa bringa y defende su mes cu mokete y el a dal algun di e mucha homber nan. El a bisa nan cu e no kier problema. Ora cu el a bisa cu e ta bay yama polis, nan a stop di maltrate y a bay for di e sitio. Segun K, e no ta corda nomber di e homber cu e conoce, pero e sa mira den un bar eybanda tur ora. Polis a constata cu e tabatin un hincha na su wowo drechi y tambe su rudia tabata na sanger. Polis a bise pa e bay Poli pa busca un declaracion di dokter y despues bay duna keho na Recherche. El a cumprond'e y lo bay poli pa busca e declaracion.

Polis ta **confisca sakito** di marihuana for di chauffeur

Polisnan Diamars 04.42, ta mira e auto A-2658 para banda di Indian Rock cu dos persona sinta den dje. Ora cu Polisnan a bay na e auto pa controla , e dos hendenan sinta den e auto a bira nervioso. Polis a pidi e chauffeur pa baha for di e auto. Polis a mira un sakito di plastic na e porta, den cual tin hierba parecido na marihuana. Polis a confisca e sakito y a duna e chauffeur W, naci na Aruba di 48 aña, un boet.